

LOKALSPORT
Osdorf - Lurup
Schenefeld



Cross-Bahn im
Volkspark eröffnet

Sport

HS BauTeam
entwickeln • planen • bauen

**Wir suchen
Grundstücke für unsere
Bauinteressenten!**

Wir beraten Sie –
professionell und courtagefrei!

T. 04101/59 40-0
www.hs-bauteam.de



**Kleiderkammer Schenefeld
in neuen Räumen** Seite 5



**Schmidts Tivoli feierte
das 30. Jubiläum** Seite 18

**Luruper
Nachrichten**

☎ 040/831 60 91
FAX 832 28 61
08.09.2021 • 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup • Schenefeld • Osdorf • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Ihr besonderer Getränkemarkt
GRAEFF Getränke
All-Osdorf - Am Rugenfeld

Beste Getränke Deutschlands Tel: 8078870

Bismarck 12x0,70l 3 ⁷⁹ Literpreis 0,45 EUR + Pfand 3,30 EUR	BECK'S Pils, Alkoholfrei, Gold & Green Lemon 24x0,33l/20x0,50l 10 ⁹⁹ Literpreis 1,39/1,10 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR
GEROLSTEINER Classic, medium & still 12x0,70,75l 5 ⁴⁹ Literpreis 0,61/0,65 EUR + Pfand 3,30 EUR	BUCKSTEIN und Weizen 8x0,50l 11 ⁹⁹ Literpreis 3,00 EUR + Pfand 3,49 EUR
ViO 6x1,50l 5 ⁹⁹ Literpreis 0,67 EUR + Pfand 3,00 EUR	RATSHERRN Pilsener 24x0,33l 16 ⁹⁹ Literpreis 2,15 EUR + Pfand 3,49 EUR

Abholgebote gültig vom 10.09. - 16.09.2021
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

Westliche Luruper Hauptstraße soll zum Sanierungsgebiet werden 70 Einfamilienhäusern droht der Abriss!

Anfang Mai fanden Bewohnerinnen und Bewohner an der Luruper Hauptstraße und in einigen Nebenstraßen einen Flyer des Bezirksamtes Altona, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, vor. Er war bunt und schön anzusehen. Bei genauerer Betrachtung enthielt er jedoch einigen Sprengstoff für die Menschen, die in dieser Region Eigentum besitzen, denn er enthielt die Information, dass das Gebiet, in dem sie wohnen, angefangen vom Ackerstieg entlang der Luruper Hauptstraße bis zur Stadtgrenze nach Schenefeld zum Sanierungsgebiet erklärt werden soll. Der Bereich umfasst sämtliche Grundstücke nördlich der Luruper Hauptstraße von den Hausnummern Ackerstieg 1a im Osten bis Luruper Hauptstraße 300 direkt an der Stadtgrenze. Einbezogen sind auch Fahrnort 130 und Swatten Weg 2. Südlich der Luruper Hauptstraße werden die Grundstücke

DIXI-Parade in Schenefeld



Das war für Schenefeld, Schleswig-Holstein und Hamburg ein einmaliges Ereignis: Die DIXI-Interessengemeinschaft gastierte mit 31 Fahrzeugen in Schenefeld im Hotel Klövensteen.

Lesen Sie den ausführlichen Bericht über die Oldtimer-Show im Innenteil dieser Ausgabe.

Luruper Hauptstraße 221/ Luckmoor 1 bis 233a-d sowie Luruper Hauptstraße 253 bis Luruper

Hauptstraße 283 und Entenweg 3 in das Sanierungsverfahren aufgenommen. Das ist zumindest das, was einige Städteplanerinnen und -planer im Altonaer Rathaus am

Schreibtisch entwickelt haben. In diesem Gebiet stehen etwa 70 Einfamilienhäuser, denen -sollte es tatsächlich zum Sanierungsgebiet werden- der Abriss droht.

**Benvenuti im Ristorante
Il Gusto Italiano**

www.il-gusto-italiano.de

IL GUSTO ITALIANO

im Schenefelder Tennisclub

Antipasti • Pasta • Salate
Fisch- und Fleischgerichte • Pizza

Alle Speisen auch außer Haus!

Mo. 16 - 21 Uhr Holtkamp 102
Di. Ruhetag 22869 Schenefeld
Mi.-So. 16 - 21 Uhr Telefon 040/830 71 64
www.il-gusto-italiano.de

REDOX HOUSE
STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 11.09.2021 bis zum 24.09.2021

Huft-Steak 200g

dazu Baked-Potato mit Sour Creme, Bratkartoffeln mit Speck und Zwiebeln oder Pommes frites mit Ketchup und Mayo und Redox-Brot. Inkl. großem gemischten Salat mit Dressing nach Wahl € **16⁹⁰**

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr
wählen Sie aus vier Gerichten für € **6⁹⁰**
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 • 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 • www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 - 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH





Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.

Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Klimaservice
inkl. Gasbefüllung für
79,- Euro

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

**frommer
akustik**

Sichern Sie sich Ihren
persönlichen Beratungstermin:

BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50

Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033

Kleinste Hörgeräte kostenlos Probe tragen!

frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH

Einbruchschutz

von der Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Aluminiumrollläden
- Fenstergitter
- Umrüstungen
- Türscherengitter
- Fenster- u. Türsicherungen
- Rollgitter

Schenefelder Landstraße 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • www.kohlermann-koch.de

MITSUBISHI MOTORS

**NEUWAGEN
JETZT NUR:
9.990,-
EURO**

Space Star 1.2 Benziner
52 kW (71 PS)
Zusätzlich mit:
■ Klimaanlage
■ Radio mit CD/USB
■ Kofferraumabdeckung
■ Zentralverriegelung mit Funk

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de /garantie.

Space Star 1.2 Benziner 5-Gang 52kW (71PS)
Kraftstoffverbrauch (l/100km):
innerorts: 5,3; außerorts: 4,4;
kombiniert: 4,7.
CO₂-Emission kombiniert: 108 g/km.
Effizienzklasse: C

**AUTOHAUS
RENZING**

Autohaus Renzing GmbH
Luruper Hauptstraße 82
22547 Hamburg
Tel.: 040 - 84 07 11-0
info@autohaus-renzing.de

Überzeugen Sie sich selbst!



**20 % Rabatt
zum Schautag!**

Prüfen Sie unsere Qualität und schauen Sie sich am Freitag, den 10.09.2021 von 15.00 bis 19.00 Uhr einen von uns gebauten Kaltwintergarten an. Einer unserer Kunden öffnet sein Gartentor für Sie. Ein Fachmann wird vor Ort sein, der Sie zu allen Fragen rund um Terrassendächer und Kaltwintergärten beraten kann.

Besuchen Sie uns am 10.09.2021:
22869 Schenefeld, Blocksberg 1 b
0 40 / 55 44 02 75 - www.nelsonpark-td.de

SPORTS club
SCHENEFELD

Neueste Hygienestandard!

GROSSE TESTAKTION
30 TAGE KOSTENLOS TESTEN

4 WOCHEN FITNESS, KURSE & WELLNESS OHNE RISIKO UND KOSTEN

Für nur **0,00 €**

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 55 55 58 09
Kiebitzweg 2 • 22869 Schenefeld • www.sports-club.de

LOKALSPORT
Osdorf - Lurup
Schenefeld



Cross-Bahn im Volkspark eröffnet

Sport

HS BauTeam
entwickeln • planen • bauen
seit 1985

Wir suchen Grundstücke für unsere Bauinteressenten!

Wir beraten Sie – professionell und courtagefrei!

T. 04101/59 40-0
www.hs-bauteam.de



Kleiderkammer Schenefeld in neuen Räumen Seite 5



Schmidts Tivoli feierte das 30. Jubiläum Seite 18

Osdorfer KURIER

040/ 831 60 91-93
FAX 040 / 832 28 61
08.09.2021 • 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf • Lurup • Schenefeld • Flottbek Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Ihr besonderer Getränkemarkt
GRAEFF Getränke
All-Osdorf - Am Rugenfeld
Beste Getränke Deutschlands
Tel: 8078870

Bismarck 12x0,70l 3 ⁷⁹ Literpreis 0,45 EUR + Pfand 3,30 EUR	BECK'S Pils, Alkoholfrei, Gold & Green Lemon 24x0,33l/20x0,50l 10 ⁹⁹ Literpreis 1,39/1,10 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR
GEROLSTEINER Classic, medium & still 12x0,7l/0,75l 5 ⁴⁹ Literpreis 0,61/0,65 EUR + Pfand 3,00 EUR	BUCKSTEIN und Weizen 8x0,50l 11 ⁹⁹ Literpreis 3,00 EUR + Pfand 3,49 EUR
ViO 6x1,50l 5 ⁹⁹ Literpreis 0,67 EUR + Pfand 3,00 EUR	RATSHERRN Pilsener 24x0,33l 16 ⁹⁹ Literpreis 2,15 EUR + Pfand 3,49 EUR

Abholgebote gültig vom 10.09. - 16.09.2021
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

Westliche Luruper Hauptstraße soll zum Sanierungsgebiet werden 70 Einfamilienhäusern droht der Abriss!

Anfang Mai fanden Bewohnerinnen und Bewohner an der Luruper Hauptstraße und in einigen Nebenstraßen einen Flyer des Bezirksamtes Altona, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, vor. Er war bunt und schön anzusehen. Bei genauerer Betrachtung enthielt er jedoch einigen Sprengstoff für die Menschen, die in dieser Region Eigentum besitzen, denn er enthielt die Information, dass das Gebiet, in dem sie wohnen, angefangen vom Ackerstieg entlang der Luruper Hauptstraße bis zur Stadtgrenze nach Schenefeld zum Sanierungsgebiet erklärt werden soll. Der Bereich umfasst sämtliche Grundstücke nördlich der Luruper Hauptstraße von den Hausnummern Ackerstieg 1a im Osten bis Luruper Hauptstraße 300 direkt an der Stadtgrenze. Einbezogen sind auch Fahrnort 130 und Swatten Weg 2. Südlich der Luruper Hauptstraße werden die Grundstücke

DIXI-Parade in Schenefeld



Das war für Schenefeld, Schleswig-Holstein und Hamburg ein einmaliges Ereignis: Die DIXI-Interessengemeinschaft gastierte mit 31 Fahrzeugen in Schenefeld im Hotel Klövensteen.

Lesen Sie den ausführlichen Bericht über die Oldtimer-Show im Innenteil dieser Ausgabe.

Luruper Hauptstraße 221/ Luckmoor 1 bis 233a-d sowie Luruper Hauptstraße 253 bis Luruper

Hauptstraße 283 und Entenweg 3 in das Sanierungsverfahren aufgenommen. Das ist zumindest das, was einige Städteplanerinnen und -planer im Altonaer Rathaus am

Schreibtisch entwickelt haben. In diesem Gebiet stehen etwa 70 Einfamilienhäuser, denen -sollte es tatsächlich zum Sanierungsgebiet werden- der Abriss droht.

Benvenuti im Ristorante Il Gusto Italiano
www.il-gusto-italiano.de
IL GUSTO ITALIANO
im Schenefelder Tennisclub
Antipasti • Pasta • Salate
Fisch- und Fleischgerichte • Pizza
Alle Speisen auch außer Haus!

Mo. 16 - 21 Uhr Holtkamp 102
Di. Ruhetag 22869 Schenefeld
Mi.-So. 16 - 21 Uhr Telefon 040/830 71 64
www.il-gusto-italiano.de

REDOX HOUSE
STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 11.09.2021 bis zum 24.09.2021
Huft-Steak 200g
dazu Baked-Potato mit Sour Creme, Bratkartoffeln mit Speck und Zwiebeln oder Pommes frites mit Ketchup und Mayo und Redox-Brot. Inkl. großem gemischten Salat mit Dressing nach Wahl € **16⁹⁰**

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr wählen Sie aus vier Gerichten für € **6⁹⁰**
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 • 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 • www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 - 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
TBSI



Wir ermitteln kostenlos den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

seit 1996
AUTOMEISTER
Bieniek GmbH
Klimaservice
inkl. Gasbefüllung für 79,- Euro

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

frommer akustik
Sichern Sie sich Ihren persönlichen Beratungstermin:
BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50
Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033

Kleinste Hörgeräte kostenlos Probe tragen!

frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH
Einbruchschutz
von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb

- Aluminiumrollläden
- Fenstergitter
- Umrüstungen
- Türscherengitter
- Fenster- u. Türsicherungen
- Rollgitter

Schenefelder Landstraße 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • www.kohlermann-koch.de

MITSUBISHI MOTORS
NEUWAGEN JETZT NUR: 9.990,- EURO

Space Star 1.2 Benziner 52 kW (71 PS)
Zusätzlich mit:
■ Klimaanlage
■ Radio mit CD/USB
■ Kofferraumabdeckung
■ Zentralverriegelung mit Funk

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de /garantie.

Space Star 1.2 Benziner 5-Gang 52kW (71PS)
Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts: 5,3; außerorts: 4,4; kombiniert: 4,7.
CO₂-Emission kombiniert: 108 g/km. Effizienzklasse: C

AUTOHAUS RENZING
Autohaus Renzing GmbH
Luruper Hauptstraße 82
22547 Hamburg
Tel.: 040 - 84 07 11-0
info@autohaus-renzing.de

Überzeugen Sie sich selbst!



20% Rabatt zum Schautag!

Prüfen Sie unsere Qualität und schauen Sie sich am Freitag, den 10.09.2021 von 15.00 bis 19.00 Uhr einen von uns gebauten Kaltwintergarten an. Einer unserer Kunden öffnet sein Gartentor für Sie. Ein Fachmann wird vor Ort sein, der Sie zu allen Fragen rund um Terrassendächer und Kaltwintergärten beraten kann.

Besuchen Sie uns am 10.09.2021:
22869 Schenefeld, Blocksberg 1 b
0 40 / 55 44 02 75 - www.nelsonpark-td.de

SPORTS club
SCHENEFELD
Neueste Hygienestandard!

GROSSE TESTAKTION
30 TAGE KOSTENLOS TESTEN

Für nur **0,00 €**

4 WOCHEN FITNESS, KURSE & WELLNESS OHNE RISIKO UND KOSTEN

Jede Mitgliedschaft kann 30 Tage ohne Angabe von Gründen gekündigt werden.

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 55 55 58 09
Kiebitzweg 2 • 22869 Schenefeld • www.sports-club.de

LOKALSPORT
Osdorf - Lurup
Schenefeld



Cross-Bahn im Volkspark eröffnet

Sport

HS BauTeam
entwickeln • planen • bauen

Wir suchen Grundstücke für unsere Bauinteressenten!

Wir beraten Sie – professionell und courtagefrei!

T. 04101/59 40-0
www.hs-bauteam.de



Kleiderkammer Schenefeld in neuen Räumen **Seite 5**



Schmidts Tivoli feierte das 30. Jubiläum **Seite 18**

Schenefelder BOTE

040/ 831 60 91-93
FAX 040 / 832 28 61
08.09.2021 • 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld • Lurup • Osdorf • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Ihr besonderer Getränkemarkt

GRAEFF Getränke

Alf-Osdorf • Am Rugenfeld

Beste Getränkemarkt Deutschlands **12x0,70l** **24x0,33l/20x0,50l** **Tel: 8078870**

FIRST Bismarck 12x0,70l Literpreis 0,45 EUR + Pfand 3,30 EUR 3 79	BECK'S Pils, Alkoholfrei, Gold & Green Lemon 24x0,33l/20x0,50l Literpreis 1,39/1,10 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR 10 99
GEROLSTEINER Classic, medium & still 12x0,7l/0,75l Literpreis 0,61/0,65 EUR + Pfand 3,00 EUR 5 49	BUCKSTEIN und Weizen 8x0,50l Literpreis 3,00 EUR + Pfand 3,49 EUR 11 99
ViO 6x1,50l Literpreis 0,67 EUR + Pfand 3,00 EUR 5 99	RATSHERRN Pilsener 24x0,33l Literpreis 2,15 EUR + Pfand 3,49 EUR 16 99

Abholgebote gültig vom 10.09. - 16.09.2021
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht, GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

Schenefelder Entenrennen am 12. September

Auf die Plätze, Enten... los!

Entenrennen sind mittlerweile schon eine volksfestartige Veranstaltung, bei der, je nach Veranstaltungsort, oft tausende Quetsche-Entchen auf einem innerstädtischen Fließgewässer um die Wette schwimmen. Meist als Fundraising veranstaltet, kann jeder - ob groß, ob klein, jung oder alt - gegen einen geringen Betrag eine nummerierte Ente „adoptieren“, die dann - je nach Sieg oder Platzierung - einen Geld- oder Sachpreis „einschwimmt.“ Spaß und Erlebnis stehen allerdings stets im Vordergrund. So wird es auch wieder beim 4. Entenrennen des Rotary Clubs Schenefeld am 12. September 2021 sein. Wie bereits berichtet, findet das Rennen auf der Düpenau von 13 bis 17 Uhr statt. Der Start erfolgt auf der Höhe des JUKS am Osterbrooksweg, der Ziel-einlauf ist bei der Brücke über

die Düpenau auf Höhe der Blumen- und Bienenwiese kurz vor der Altonaer Chaussee. Schirmherrin der Veranstaltung wird - wie schon die Jahre davor - wieder Bürgermeisterin Christiane Küchenhof sein. Beim Anblick der kleinen, gelben Enten fällt einem doch sofort Ernies Lied aus der Sesamstraße ein: „Quietsche-Entchen, du bist mein...“ -quietsche, quietsche! Damit ein Quietsche-Entchen aber dein wird, kannst du bei nachstehenden Verkaufsstellen ein oder mehrere Enten-Lose (pro Los 5 Euro) erwerben: Geschäftsstelle JUKS, Rathaus Schenefeld, Timmse Hörspiele und St. Stephanus Apotheke (Hauptstraße 11 beziehungsweise 33/Schenefeld Dorf), Buchhandlung Heymann, Sparkasse Südholstein und Info-Schalter (Stadtzentrum Schenefeld), Papier- und Schreibwaren Holl-

mann (Friedrich-Ebert-Allee 20) und in der VR Bank in Holstein (Blankeneser Chaussee 10).

Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Glück und vor allem auch viel Spaß. rcl

DIXI-Parade in Schenefeld



Das war für Schenefeld, Schleswig-Holstein und Hamburg ein einmaliges Ereignis: Die DIXI-Interessengemeinschaft gastierte mit 31 Fahrzeugen in Schenefeld im Hotel Klövenstein. Lesen Sie den ausführlichen Bericht über die Oldtimer-Show im Innenteil dieser Ausgabe.

Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH



Wir ermitteln kostenlos den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

Benvenuti im Ristorante Il Gusto Italiano



www.il-gusto-italiano.de

IL GUSTO ITALIANO

im Schenefelder Tennisclub

Antipasti • Pasta • Salate
Fisch- und Fleischgerichte • Pizza

Alle Speisen auch außer Haus!

Mo. 16 - 21 Uhr Holtkamp 102
Di. Ruhetag 22869 Schenefeld
Mi.-So. 16 - 21 Uhr Telefon 040/830 71 64
www.il-gusto-italiano.de

REDOX HOUSE
STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 11.09.2021 bis zum 24.09.2021

Huft-Steak 200g

dazu Baked-Potato mit Sour Creme, Bratkartoffeln mit Speck und Zwiebeln oder Pommes frites mit Ketchup und Mayo und Redox-Brot. Inkl. großem gemischten Salat mit Dressing nach Wahl **€ 16 90**

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr wählen Sie aus vier Gerichten für € **6 90**
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 • 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 • www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 - 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

frommer akustik

Sichern Sie sich Ihren persönlichen Beratungstermin:

BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50

Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033

Kleinste Hörgeräte kostenlos Probe tragen!

frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH

Einbruchschutz

von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb

- Aluminiumrollläden
- Umrüstungen
- Fenster- u. Türsicherungen
- Fenstergitter
- Türscherengitter
- Rollgitter

Schenefelder Landstraße 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • www.kohlermann-koch.de

MITSUBISHI MOTORS

NEUWAGEN JETZT NUR: 9.990,- EURO



Space Star 1.2 Benziner 52 kW (71 PS)
Zusätzlich mit:
Klimaanlage
Radio mit CD/USB
Kofferraumabdeckung
Zentralverriegelung mit Funk

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

Space Star 1.2 Benziner 5-Gang 52kW (71PS)
Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts: 5,3; außerorts: 4,4; kombiniert: 4,7.
CO₂-Emission kombiniert: 108 g/km. Effizienzklasse: C

AUTOHAUS RENZING

Autohaus Renzing GmbH
Luruper Hauptstraße 82
22547 Hamburg
Tel.: 040 - 84 07 11-0
info@autohaus-renzing.de

Überzeugen Sie sich selbst!



20% Rabatt zum Schautag!

Prüfen Sie unsere Qualität und schauen Sie sich am Freitag, den 10.09.2021 von 15.00 bis 19.00 Uhr einen von uns gebauten Kaltwintergarten an. Einer unserer Kunden öffnet sein Gartentor für Sie. Ein Fachmann wird vor Ort sein, der Sie zu allen Fragen rund um Terrassendächer und Kaltwintergärten beraten kann.

Besuchen Sie uns am 10.09.2021:
22869 Schenefeld, Blocksberg 1 b
0 40 / 55 44 02 75 - www.nelsonpark-td.de

SPORTS club
SCHENEFELD

Neueste Hygienestandard!

GROSSE TESTAKTION
30 TAGE KOSTENLOS TESTEN

Für nur **0,00 €**

4 WOCHEN FITNESS, KURSE & WELLNESS OHNE RISIKO UND KOSTEN

Jede Mitgliedschaft kann 30 Tage ohne Angabe von Gründen gekündigt werden.

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 55 55 58 09
Kiebitzweg 2 • 22869 Schenefeld • www.sports-club.de



**Kultur im
Heidbarghof**
Elisabeth Gätgens Stiftung
Heidbarghof, Langelohstr.141

Freitag, den 10.9.2021 um 20 Uhr im Heidbarghof
Sammy Vomacka (Gitarre)

Sammy Vomacka, 1946 in einer Kleinstadt bei Prag (Tschechien) geboren. Erst im Alter von 16 Jahren begann er Gitarre zu spielen. Seit Anfang 1970 lebt er in Deutschland, wobei er sich zunächst in Berlin niederließ. Schnell wurde er in die damalige Folkszene integriert und wurde zu einem der bekanntesten Fingerpicking-Gitaristen. Sammy Vomacka im Laufe der Jahre zu einem Allrounder, dem es besonders neben Ragtime der Jazz angetan hat. Ebenso kam der Blues nicht zu kurz. Neben einer „normalen“ Westerngitarre ist immer auch eine „Dobro“ im Gepäck, eine aus Metall gefertigte Resonator – Gitarre, mit der auch, ohne Verstärker, interessante Effekte möglich sind. Sammy Vomacka wird seine langjährige Erfahrung als Entertainer in Sachen Fingerpicking, Ragtime, Blues und Jazz zum Besten geben – mal mit, mal ohne Gesang. Bei seinen Konzerten gehören launiges Entertainment und Kurzgeschichten aus seinem musikalischen Leben zum Programm. Sammy ist einer der letzten „Altstars“ der Gitarrenszenen, der noch nicht bei uns im Heidbarghof war und daher sollte man/frau ihn sich nicht entgehen lassen. Weitere Infos unter: www.sammyvomacka.de
Wie alle Konzerte steht dieses Konzert unter Coronavorbehalt. Bei uns gilt die 3-G-Regel. Zutritt nur für Geimpfte, Genesene und Getestete. Vorbestellungen der Karten sind möglich über heidbarghof@t-online.de oder per Telefon 040/800 84 36.



Eintritt 16 € / 12 € Schüler, Studenten, Behinderte



Tipps & Treffs
in unseren Stadtteilen



St. Pauli Theater-Gala zur Eröffnung der Spielzeit 2021/2022

„Auch mit Abstand bestes Theater...“



Peggy Parnass ist auf St. Pauli geboren, hat einst für die Davidwache gedolmetscht und ist dem St. Pauli Theater sehr verbunden

Sichtlich bewegt, berührt, launig und engagiert zuversichtlich überraschten die Intendanten

Thomas Collien und Ulrich Waller sowie alle Mitwirkenden in einem der ältesten Privattheater Deutschlands das Theaterpublikum auf dem Spielbudenplatz. Die alljährliche Gala zur Eröffnung der Spielzeit 2021/2022 mit großartigen Programmausschnitten fand unter neuen Besuchsbedingungen statt. Weniger Gäste, Abstand, dazu ein umfangreiches Hygienekonzept, vollklimatisierter Theatersaal und aktuell die sogenannte „3-G-Regel“ (geimpft, genesen oder getestet) lassen einen entspannten Theaterbesuch zu. Großartig die Gala BühnenkünstlerInnen u.a. Stefan Gwidis begleitet von Erik Siebel, Tim Fischer („Ich bin die Leander-Zarah auf Probe“) und Matthias Weibrich am Piano, die jungen Akteure des Theaterprojekts der Stadteilschule auf St. Pauli („Farm der Tiere“), der Kabarettist Matthias Deutschmann, Anneke Schwabe, Holger Dexne („Nicht anfassen“) und Victoria Fleer („Nacht-Tankstelle“). Durch das vielfältige Programm



Die Intendanten Ulrich Waller (links) und Thomas Collien auf der Bühne ihres St. Pauli Theaters.



Zwei Freundinnen, die das St. Pauli Theater lieben und am Montagabend dabei waren - Peggy Parnass (links) und SchauspielerIn Hannelore Hoger

führte der Kabarettist Arnulf Rating. Das Publikum dankte mit langem Applaus und großer Wertschätzung für diesen besonderen Theaterabend. „Auch mit Abstand bestes Theater“, so er

öffnete Intendant Ulrich Waller die neue Theatersaison im St. Pauli Theater.

Rainer Neumann

Alle Aufführungen auf:
www.st-pauli-Theater.de

Eine Ausstellung im Hafenumuseum Hamburg

Schlepper - Kraftpakete in Aktion

Die Ausstellung ist eine Übernahme aus dem Windstärke 10 - Wrack- und Fischereimuseum Cuxhaven.

Schlepper ziehen und schieben Schiffe, Pontons, Offshore-Gerät und andere Lasten nicht nur in Häfen, sondern auch über Meere. Damit sie große Gewichte sicher auf dem Wasser bewegen können, haben diese Schiffe starke Maschinen und bringen eine hohe Zugkraft auf. Spezielle Antriebe ermöglichen ihnen eine besondere Wendigkeit. Bergungsschlepper kommen in Notlagen geratene Schiffe zu Hilfe. Ihre Arbeit beginnt meist dann, wenn andere lieber im sicheren Hafen bleiben.

Die Ausstellung „Schlepper - Kraftpakete in Aktion“, die bis 31. Oktober 2021 im Schaudapot des Hafenumuseums Hamburg zu sehen ist, nimmt die Besucherinnen und Besucher mit auf eine Entdeckungsreise in die faszinierende Arbeitswelt dieser Spezialschiffe. Sie bietet einen Einblick in die komplizierte Technik und die vielfältigen Einsatzbereiche der Schleppschiffahrt. Dabei zeigt sich auch, wie anspruchsvoll und gefährlich die Arbeit an Bord von Schleppern sein kann. Die Präsentation zeigt anhand von Text-Bild-Tafeln, großformatigen Bildern und weiteren Exponaten die Geschichte der Schleppreedereien an der Un-

terelbe von Hamburg bis nach Cuxhaven und dokumentiert spektakuläre Bergungsgeschichten von Frachtschiffen. Neben den Abbildungen werden verschiedene Bestandteile einer Bergungsausrüstung und ein Schleppersimulator gezeigt. Weitere Informationen zur Ausstellung finden Sie unter: <https://shmh.de/de/schlepper>

terelbe von Hamburg bis nach Cuxhaven und dokumentiert spektakuläre Bergungsgeschichten von Frachtschiffen. Neben den Abbildungen werden verschiedene Bestandteile einer Bergungsausrüstung und ein Schleppersimulator gezeigt. Weitere Informationen zur Ausstellung finden Sie unter: <https://shmh.de/de/schlepper>



Der Hochseebergungsschlepper OCEANIC im Einsatz bei stürmischer See
Foto Fairplay Towage Group

Über
50
Jahre

**Ihr
Schlachter
in Alt-Osdorf**



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

Alles für das zünftige **Oktoberfest**

Gemischter Bratenaufschnitt	100 g	1.79	Dienstag:	Grützwurst	1 kg	6.40
Gem. Mettwurst	100 g	1.59		mit & ohne Rosinen		
Weißwurst	100 g	1.39	Mittwoch:	Osdorfer feine und grobe Bratwurst	1 kg	8.40
Vorgegarte Haxen	Stück	5.99	Donnerstag:	Rinderhack	1 kg	6.40
Leberkäse fein und grob	100 g	0.99		Gemischtes Hack	1 kg	5.40
Freitag und Samstag			Freitag und Samstag:	Schweine-Filet	1 kg	14.90
Schweine-Krustenbraten	1 kg	9.90				

Hans-P. Radbruch GmbH
Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 · Fax 80 13 19 · Diekweg 14 · Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr · Samstag 7.00 – 13.00 Uhr

Laz 120 Jahre Zappeln

na, habe ich mit dieser Überschrift Ihr Interesse geweckt? Sagen Sie nicht nein, immerhin lesen Sie noch. Die Botschaft ist: Das Leben geht trotz Corona weiter! Und es ist Zeit, wieder zu feiern. So wie es Michael und Ulf am letzten Sonnabend im LUSTIS 53,6 in Schenefeld machten. Sie sind keine Zwillinge, da schweigt des Sängers Höflichkeit, aber eins ist sicher: Beide sind frische 60 Jahre alt geworden! Und was gibt es Schöneres, als dieses Ereignis gebüh-

rend zu feiern?

Unabhängig voneinander mieteten die beiden sich ins LUSTIS ein und ließen sich durch die Gastronomietruppe mit vielerlei Leckereien verwöhnen. Wie schön war es mitzuerleben, wie sich fröhliche Menschen nach langer Zeit des Abstandhaltens wieder in den Arm nahmen (Impfung ist eben doch nicht soooo schlecht!) und ausgelassen feierten. Beide Gruppen kannten sich nicht, aber der Autor dieser Zeilen hat die Gelegenheit genutzt, in alle Räume des besetzten Lokals zu „luschern“. Eine tolle

Stimmung! Ulf hatte das Glück, im großen Saal eine Band aufbieten zu können. „Laz Zappeln“ (mit Samy, Robert, Kevin und Sascha), coverte sich gekonnt durch die Rockgeschichte und lockte das Feiervolk auf die Tanzfläche. Ich hatte einen tollen Abend und freue mich auf weitere (mein eigener 60ster ist erst sechs Wochen alt) unbeschwerter Begegnungen mit netten Menschen ohne Angst vor Ansteckung und viel Rock'n'Roll in den nächsten Jahren!

Laz Zappeln!



Neuer Ort zum Auspowern im Volkspark

Bezirksamt Altona nimmt Mountainbike-Park in Betrieb

Für die Sicherheit und den Naturschutz: Das Bezirksamt Altona hat in den vergangenen Wochen im Volkspark eine neue Mountainbike-Anlage errichtet. Diese wurde nun fertiggestellt und wird bereits von ersten Biker*innen genutzt. Mit der neuen Strecke im Altonaer Volkspark reagiert das Bezirksamt Altona darauf, dass 2018 eine von den Mountainbikern nicht ordnungsgemäß errichtete Anlage entfernt werden musste. Durch diese Anlage wurde die Vegetation beeinträchtigt, Bodenerosion befördert und sogar Bäume bis zum Absterben geschädigt. Darüber hinaus konnte die Sicherheit der damaligen Anlage mit selbsterrichteten Pisten und



Credit: Bezirksamt Altona



Einbauten nicht gewährleistet werden. Im Gespräch mit den Nutzer*innen wurde ein sogenannter Trailpark in Aussicht gestellt und vorüberlegt. Nachdem es gelungen war, die Finanzierung zu sichern, wurde die kooperative Planung bis zur Umsetzung vorangebracht. Dr. Stefanie von Berg, Bezirksamtsleiterin Altona: „Die neue Mountainbike-Anlage ist gleich mehrfach ein echter Gewinn für unseren Bezirk. In erster Linie schonen wir damit die Natur,

weil wir uns erhoffen, dass Mountainbiker*innen nun hier und nicht Querfeldein unterwegs sein werden. Gleichzeitig fördern wir durch das Sportangebot die Gesundheit unserer Bürger*innen und sorgen außerdem dafür, dass vor allem junge Menschen nach dem Lockdown-Koller einen neuen und sicheren Ort haben, an dem sie sich auspowern können.“ In einer Bauzeit von rund sechs Monaten wurde im Bereich der Nansenstraße eine Off-Road-

Strecke für Mountainbiker hergerichtet. Für die Anlage wurden Haushaltsmittel in Höhe von 200.000 Euro genutzt. Die Anlage wird zukünftig bezüglich der Verkehrssicherheit vom Bezirksamt überprüft und ähnlich eines Spielplatzes regelhaft in die Sicherheitskontrolle einbezogen. Die Nutzer*innen stellen sich als Paten für die Unterhaltung zur Verfügung. Für den Aufenthalt auf der Fläche wurde nahe des kleinen Pumptracks ein Pavillon errichtet.



Dem Menschen zuliebe.

NEUERÖFFNUNG

TAGESPFLEGE OSDORF

Info-Tel.
040- 5487
2222

NEU

Tagesbetreuung für
Senioren*innen

- ab Ende September 2021 in der Bornheide 80
- familiäre Atmosphäre
- Entlastung pflegender Angehöriger
- individuelle Betreuung, auch für Menschen mit Demenz
- auch für Empfänger*innen von Grundsicherung
- kostenloser Probetag

Leiterin Birgit Fenner freut sich auf Sie!
tp-osdorf@diakonie-alten-eichen.de

www.diakonie-alten-eichen.de

im Verbund der
Diakonie
Alten Eichen



frommer
akustik

Jubiläums-Garantie
6 Jahre auf Hörgeräte*

Aktionszeitraum
09.09 - 30.09.2021

Coupon ausschneiden und in Filiale vorzeigen (ZE)

*Beiin Kauf von Hörgeräten im oben genannten Aktionszeitraum nicht mit anderen Aktionen und Gutschein kombinierbar

Hamburg

Luruper Hauptstr. 156
Hamburg - Bornheide 55
/ Born Center

Tele.: 040-84079033
Tele.: 040-83019150



www.frommer.akustik.de

Spitzenkandidat für Schleswig-Holstein

Stadtzentrum Schenefeld
11.09.2021 ca. 12.30 Uhr



UWE WITT
Mitglied des Deutschen Bundestages

Deutschland. Aber normal.

AfD



SCHENEFELDER RUNDschau



Schenefelder gewinnt Pokal beim Solarcup und fährt zur Meisterschaft nach Dortmund

Enge Rennen und flotte Flitzer beim 13. Solarcup in Glücksburg

"Von Corona lasst ihr euch nicht stoppen!" So begann die Grußbotschaft von Bildungsministerin Karin Prien zur Begrüßung der jungen Solarfahrzeug-Tüftler, die hochmotiviert aus dem ganzen Land nach Glücksburg gekommen waren, um mit ihren selbstgebaute kleinen Solarbooten und -autos um die begehrten Solar-Pokale anzutreten. Der seit 13 Jahren vom Zentrum für nachhaltige Entwicklung, artefact, organisierte Solarbau-wettbewerb ließ sich auch vom wechselhaften Wetter nicht stören. Auch im 13. Jahr konnten weder Corona noch "April-Wetter" den Solarcup und energiegeladene Teilnehmer zwischen 8 und 19 Jahren stoppen. In den unterschiedlichen „Leistungs“-Kategorien Kreativklasse, Ultraleichtklasse 1 und 3, Ultraleicht /Azubi-Klasse und Solarbootklasse gab es Pokale zu gewinnen. Dabei gelang es dem 11-jährigen Erik Steinbrenner aus Schenefeld mit seinem „Faun ZR“ in der Ultraleichtklasse den zweiten Platz zu belegen. Damit qualifizierte er sich gleichzeitig für die Teilnahme an der deutschen Meisterschaft in Dortmund am 25. September 2021. In der Ultraleichtklasse der 10- bis 14-jährigen erreichte der spätere Sieger, das Team RaKete, Zeiten, die im Testlauf auch den Pokalsieger der Startklasse der 18- bis 21-jährigen, Jasper von



Die Solarfahrzeug-Tüftler präsentieren ihre Pokale. Unter ihnen (obere Reihe links) Erik Steinbrenner aus Schenefeld

Spreckelsen, beeindruckten. Im Halbfinale und im Finale über 20 m hatten sie die Stoßstange vorn gegenüber den Herausforderern Erik Steinbrenner mit Faun ZR aus Schenefeld und dem Team L&C, Laurin Malte Pfeifer und Christer Vincent Nowotka aus Eckernförde. Ob die Zeitschnellsten auch auf

dem Siegertreppchen landeten, entschied sich dann in den Interviews, die alle Teams den beiden Juroren, Achim Englert, Geschäftsführer der Phänomonta und Gunnar Hansen von der Uni Flensburg und der Lehrerfortbildungseinrichtung IQSH zu Postern und Fahrzeugen gaben. Die Solar-Pokale überreichte

dann Glücksburgs Bürgermeisterin Kristina Franke, die sich freute, dass der erfolgreiche Nachwuchswettbewerb auch im 13. Jahr nicht von Corona gestoppt werden konnte. Und für viele jugendlichen Tüftler war jetzt schon klar: "Wir kommen wieder!"

rcf

RESTAURANT Reitstall Klövensteen

Wir empfehlen im September:

I. Frischer Ostsee-Dorsch wahlweise 200g oder 250g
- gebraten mit Senfsauce
- gekocht in Dillrahm oder
- gedünstet in Meerrettichsauce
Beilagen nach Wahl

200g pro Person € **21,50**
250g pro Person € **23,00**

II. Hirschahnefleisch mit Steinpilzen
gef. Birne, Apfelrotkraut, Kartoffelbällchen pro Person € **19,90**

Klimat. Räume für alle Festlichkeiten bis 150 Pers., bürgerl. Preise
Täglich 10.00 bis 24.00 Uhr, sonntags bis 22.00 Uhr, montags Ruhetag
HAMBURG-SCHENEFELD, UETERSENER WEG
☎ 040/830 69 92 + 830 64 92
www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de

Hier haben die PARTEIEN das Wort...

Informationen aus der Nachbarschaft „Wilder Westen“ in Schenefeld

Scheinbar meinen einige politischen Akteure, dass man sich über Regeln und Vorschriften hinwegsetzen kann, da man die Regierungsmacht schon in den Händen zu haben scheint. Es kommt einem so vor, als ob in dieser Aufbruchsstimmung ein Wild-West-Gefühl aufgekommen ist. Einige Parteien bestücken die Schenefelder Straßen mit einer bisher nicht gekannten Plakattüte. Hierbei wurden auch die kleinen Nebenstraßen nicht ausgelassen und teilweise derselbe Laternenmast mit 2 oder drei Plakaten übereinander bestückt. Dies ist im Wahlkampf natürlich erlaubt, erstaunt aber den Betrachter, da einige dieser Parteien, inklusive der Grünen, den Umweltschutz doch ganz oben auf der Agenda stehen haben! Weiterhin wird direkt in Kreuzungsbereichen, an den Kreiseln und sogar in Sichtweite des Rathauses, jede Möglichkeit genutzt, seine Plakate aufzuhängen. Obwohl dies gegen die Vorschriften der Stadt Schenefeld verstößt.

Eine andere problematische Manier ist leider in diesem Wahlkampf scheinbar aus Hamburg auf das Schenefelder Gebiet übersprungen. (Siehe den Bericht über die Plakatzerstörungen des SPD - Bundestagskandidaten Bartke vor ein paar Wochen in dieser Zeitung). Der Diebstahl und die Zerstörung unserer Wahlplakate hat in den letzten 2 Wochen ein in Schenefeld noch nie dagewesenes Ausmaß erreicht. Das Interessante ist auch, dass an den Plätzen, wo zuvor unsere Plakate hingen, innerhalb von 12 Stunden eine andere Partei diese Plätze sofort besetzt hat. Und das in unterschiedlichen Straßen. Liebe politische Mitbewerber für die Sitze im deutschen Bundestag: Der ständige Wechsel der Wahlrends, der in diesem Wahlkampf stark zu schwanken scheint, lässt eure Nerven natürlich blank liegen. Bitte lasst uns gemeinsam zu einem fairen Wahlkampf aufrufen!
Ortsverband der AfD Schenefeld

Grundschul Kinder unterwegs auf Spurensuche

„Das Glück“, schrieb Albert Schweitzer, „ist das Einzige, was sich verdoppelt, wenn man es teilt“.

So teilte Hobby -Historiker Gerhard Manthei seine Freude und sein Interesse an der Schenefelder Geschichte diesmal mit den Kindern der Grundschule Altgemeinde.

Die Klasse 3b mit den Lehrerinnen Tanja Lehn und Britta Armsster machte sich mit auf den Weg, und entdeckte die vertraute Schulumgebung neu. Gerhard Manthei begann auf dem alten Schulweg, der Dorfstraße und dem alten „Wanderweg Mühlendamm“. Früher war dieser Weg die einzige Verbindung zwischen dem Dorf, Friedrichshulde und der Siedlung. Die Schulkinder aus der Siedlung mussten bei Schnee, Regen, Wind und Wetter zur damaligen Volksschule im Dorf zu Fuß marschieren.

Auf diesem Weg gab es dann einige Haltepunkte, an denen Manthei aus den vergangenen Jahren erzählen konnte. Dort stand einmal Jacobs Milchladen, hier, In de Masch, gab es den Rummelplatz auf Otto Schulzens Hausweide. Das war für die Kinder damals eine große Sache, denn es gab eine Schießbude und eine Überschlagschaukel. Vor allem aber Minna Brillas Kinderkettenkarussell von 1938. Tatsächlich kann man es heute noch auf dem Schenefelder Weihnachtsmarkt vor dem Rathaus bewundern. Auf der neuen Mühlendammbrücke lenkte Manthei den Blick der Kinder Richtung Hamburg und zur anderen Seite über die Wie-



senlandschaft Achter de Höf bis zur Kuhdriftbrücke in der Gemarkung Scharnbrook. Weiter ging es auf dem alten Schulweg zum Schulwald, und der nächste Halt war an der Friedrichshulder Wassermühle an der Düpenau, die schon 1588 urkundlich erwähnt wird. Dazu gehörte ein großer Teich, gelegen zwischen der heutigen Lindenallee und Achter de Weiden. Dieser Teich wurde 1935 zugeschüttet. Der letzte Müller war Karl Mohr. 1953 wurde das Antriebsgestänge der Wassermühle in der Düpenau demontiert. Der absolute Höhepunkt war für die Kinder der Besuch im Reitstall Friedrichshulde, ehemals die Domäne Scharrencamper Hof. Seit 1994 ist das Gelände im Besitz von Sylvia Kurth. Sie empfing die Kinder der Klasse 3b sehr herzlich und zeigte ihnen die Anlage. Es ging zu den Pferdeställen, dem Reit- und

Turniergelände. Ein wahres Feuerwerk von Fragen der Schülerinnen und Schüler musste beantwortet werden, die voller Wissbegierde und Interesse bei der Sache waren. Das war für Sylvia Kurth eine Aufforderung, der sie nur zu gerne nachkam. Sie selbst hat zwei Turnierpferde und vier Rentnerpferde, dazu betreut sie 100 Pferde in der Anlage. So riss sie voller Lebensfreude über ihre

tägliche Arbeit mit den Pferden und ihrem umfassenden Wissen um das Pferdewohl die Kinder in ihrer Begeisterung mit. Die zwei Stunden Fußmarsch und der Blick auf die Kinder geben Mut und Ideen für mehr. Gerhard Mantheis Fazit: „Man wird selbst wieder jung, wenn man sich mit Kindern auf Entdeckungstour durch Schenefelds Geschichte bewegt und dabei die Gegenwart der Kinder erlebt.“

Rentenberatung in Schenefeld

Im September sind in Schenefeld wieder persönliche Termine mit dem Versichertenberater der deutschen Rentenversicherung, Armin Klein, möglich. Voraussetzung: Ratsuchende erfüllen eines der drei G, sind also nachweislich geimpft, getestet oder genesen. Wer für erste Informationen am

Donnerstag, 16.09.21, in der Zeit 14 - 16 Uhr einen Termin haben möchte (max.20 Minuten), kann sich bei Herrn Klein unter Tel. 0175/761 76 39 anmelden. Für Rentenansprüche vereinbaren Interessierte bitte mit Herrn Klein einen Termin außerhalb dieser Zeit unter der Nummer 0175/761 76 39.



Kleiderkammer Schenefeld in neuen Räumen

Am Donnerstag, 26. August, war es endlich soweit: Die Kleiderkammer Schenefeld präsentierte sich in ihrer neuen Bleibe in Schenefeld Dorf, in der Straße Borgfelde 3. Das Haus gehört der Lebenshilfe Schenefeld, die es bis Ende 2022 der Kleiderkammer kostenfrei überlässt. Seit Juli 2018 stand das Gebäude ungenutzt leer und nun kehrt Leben in die Räume zurück. Das Problem mit der defekten Heizung konnte auch gelöst werden. Das Norderstedter Unternehmen Kim Bödecker Wärmetechnik wartete und reparierte die Anlage, wobei das DRK lediglich für die Ersatzteile finanziell aufkommen musste. Die Arbeitsstunden wurden auf Spendenbasis abgerechnet.

Die Leiterin der Kleiderkammer



Anne Woest von der Lebenshilfe übergibt Kleiderkammerchefin Roswitha Jürgensen die Schlüssel für die neue Bleibe und einen prall gefüllten Präsentkorb

für Herren- und einen Raum für Kinderbekleidung sowie einen für Geschirr, Gläser und Küchengeräten. Auch eine Umkleidekabine ist eingerichtet worden. Als Lager dient eine Garage auf dem Gelände und zusätzlich noch ein Abstellraum. Alles ist liebevoll, einladend und für die Kundschaft ansprechend eingerichtet worden.

Der Umzug der vom Deutschen Roten Kreuz betriebenen Kleiderkammer in die neue Wirkungsstätte war nötig geworden, weil der Standort in der Altonaer Chaussee wegen mehrerer Wasserschäden nach fünf Jahren aufgegeben werden musste. Lange war nach geeigneten und vor allem auch kostengünstigen Räumen gesucht worden. Ein hilfreiches Angebot kam schließlich von der Lebenshilfe Schenefeld. Der Verein hatte angeboten, sein Haus in Borgfelde 3 mietfrei bis zum 31. Dezember 2022 zu nutzen. Die DRK Kleiderkammer zahlt lediglich die verbrauchsbedingten Betriebskosten. Da auf dem Grundstück bis zu diesem Zeitpunkt eine Veränderungssperre liegt -es befindet sich in dem

Areal, in dem der neue Stadtkern entstehen soll-, musste die Schenefelder Politik ihre Zustimmung geben. Von ihr wurde das Projekt einstimmig befürwortet. Nachdem nun auch der Kreis Pinneberg grünes Licht gegeben hatte, konnte es losgehen. Anne Woest von der Lebenshilfe Schenefeld überreichte Roswitha Jürgensen und ihrem Team neben dem Schlüssel zur neuen Kleiderkammer auch einen prall gefüllten Präsentkorb.

„Eine echte Win-Win-Situation. Lebenshilfe und Kleiderkammer, beide profitieren von dieser Lösung“, freute sich Anne Woest und Roswitha Jürgensen ergänzte: „Wir sind sehr glücklich in unseren neuen Räumen und freuen uns, unsere Kundschaft wieder begrüßen zu können.“ Die ersten Kunden standen bereits 45 Minuten vor der Öffnung erwartungsfroh vor der Eingangstür. Einkäufen in der Kleiderkammer dürfen allerdings nur Bedürftige, die einen Nachweis zum Beispiel vom Job-Center vorweisen können. Am Rande der Schlüsselübergabe erwähnte Roswitha Jürgensen, dass die traditionelle Geschen-

ke-Aktion zu Weihnachten in diesem Jahr wohl nicht realisierbar sei, da die langen, Corona-bedingten Schließzeiten erhebliche Einnahmenseinbußen nach sich gezogen haben. Seit Jahren packt das Kleiderkammer-Team kleine Weihnachtspakete für die Kinder ihrer Kundschaft und verteilt diese zu Weihnachten. Neben gespendeten Kinderkleidern und Spielsachen, beinhalten die Pakete auch Weihnachtsgebäck, Schokoladenweihnachtsmänner und was halt noch so dazu gehört. Um das allerdings dazuzukaufen, fehlt das Geld. Mit einer Spende kann man die Weihnachtsaktion unterstützen und vielleicht doch noch retten (IBAN: DE33 2305 1030 0002 1508 60, Sparkasse Südholstein). Das Kleiderkammer-Team bedankt sich. Von 11 bis 14 Uhr kann immer donnerstags in der Kleiderkammer eingekauft werden. Die Spendenannahme erfolgt nach wie vor ebenfalls am Donnerstag von 16 bis 18 Uhr. Besonders dringend benötigt wird derzeit folgendes: Handtücher, Badelaken, große Töpfe und Pfannen und kleine Elektro Küchengeräte. rcl



Roswitha Jürgensen freut sich über die Schlüssel für die neuen Räumlichkeiten

Roswitha Jürgensen und ihr zwölfköpfiges Team ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer können stolz auf die geleistete Arbeit sein, denn der Umzug von der Altonaer Chaussee in die neuen Räume, bei dem zwölf Geflüchtete tatkräftig halfen, und deren Einrichtung war aufwendig. Die Anstrengungen haben sich auf jeden Fall gelohnt: Die fünf Zimmer, in die das Haus klug aufgeteilt wurde, bieten nun einen Raum für Damenbekleidung und den Verkaufstresen, ein Zimmer

Erste Baumpflanzung auf Jugendfreizeit Bewerbungsfrist für Schenefelder Baumpflanzaktion

Auf der Jugendfreizeit der Stephanskirche Schenefeld am vergangenen Wochenende erfolgte

der Auftakt der Baumpflanz-Aktion. Auf der Gooseewiese in Eckernförde wurde eine Winter-

linde gepflanzt. Im Rahmen eines Pilgertagesdienstes, den die Jugendlichen selbst ausgearbeitet haben, wurden verschiedene Stationen besucht. Im Mittelpunkt des Gottesdienstes im Freien fand dann die Baumpflanzung statt, die in Zusammenarbeit mit dem NABU Eckernförde erfolgte. „Bis zu 800 Jahre kann die Winterlinde werden, somit haben wir nachhaltig ein Stück zur Bewahrung der Schöpfung beigetragen“, sagt Jugenddiakon Daniel Kiwitt nach dem Pilgertagesdienst, an dem einundzwanzig Jugendliche mit ihren eigenen Beiträgen teilgenommen haben. Die Klima-Action-Jugendgruppe der Stephanskirche hat einen Baumpflanzwettbewerb für Schenefeld ausgerufen. Bis zu 250 neue Bäume sollen in Schenefeld gepflanzt werden. Dazu sind alle Bürger/innen aufgerufen, Orte für Neupflanzungen vorzuschlagen. Das kann im eigenen

Garten aber auch auf öffentlichen Grund sein. Die Klima-Action-Jugendgruppe wird dann mit der Stadt Schenefeld Rücksprache halten und sich für die Pflanzung von neuen Bäumen einsetzen. Voraussetzung für die Bewerbung um ein Baumstipendiat ist es, dass kein anderer Baum für die Neupflanzung weichen darf und die Neupflanzung einen Bestandsschutz über die nächsten Jahrzehnte hinaus bekommt. Wer noch einen Baum geschenkt bekommen möchte, möge sich bis zum 15. September noch bewerben. Die Bewerbungsunterlagen liegen im aktuellen Gemeindebrief oder sind unter www.stephanskirche-schenefeld.de zu finden. Die Baumpflanzungen werden dann am 23. Oktober erfolgen. Zu einem Baumstipendiat gehören auch Freikarten zu einer Filmvorführung des Films „Das geheime Leben der Bäume“.



Glücksgriff
Der günstige Laden für alle und alles

Es ist soweit:
DIE HERBSTWARE IST DA – in beiden Geschäften!!
In der Lornsenstraße finden Sie außerdem ein Schaufenster voll mit schöner Herbstdekoration!
Im Postgebäude starten wir mit einem Eröffnungsangebot: **50% Rabatt auf Röcke!!!**
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Glücksgriff-Team

Lornsenstraße 86 in Schenefeld, Tel. 040-840 55 220
www.gluecksgriff-schenefeld.de

Wir begrüßen in unserem Team
Natalia Rathjens
und
Marina Wobbe
und wir suchen noch eine
Vollzeitmitarbeiterin
in unserem Team.

PUTZBÜDEL

FRiseur

Wachtelweg 37/Ecke Borgfelde
22869 Schenefeld · 040.830 05 31
info@friseur-putzbuedel.de
www.friseur-putzbuedel.de

Repair-Café-Schenefeld

Das Repair-Café im JUKS im Osterbrooksweg in Schenefeld öffnet am Sonnabend, am 11. September wieder seine Türen. Einwohnerinnen und Einwohner von Schenefeld können mit ihren kaputten Gegenständen dorthin kommen, um sie vor Ort, gemeinsam mit ehrenamtlichen Reparateuren, wieder in Ordnung zu bringen - ganz im Sinne der Nachhaltigkeit. Die Materialkosten müssen von den Kunden erstattet werden.

Die inzwischen schon gewohnten Hygieneregeln werden natürlich eingehalten. Das Café ist alle zwei Monate sonnabends von 11 bis 16 Uhr geöffnet. Der nächste und letzte Termin in diesem Jahr ist der 13. November. rcl

Repair-Café Schenefeld im JUKS, Sonnabend, 11. September, 11 bis 16 Uhr, Osterbrooksweg 25 in Schenefeld



BUNDESTAGSWAHL 2021

Besuchen Sie die Infostände der SPD Schenefeld zur Bundestagswahl:

Sa., 11.09.2021 // 9:30 - 12:00 Uhr
Rewe/Penny an der Friedrich-Ebert-Allee
Wetterbedingt kann eine Verlegung ins Stadtzentrum stattfinden.

Do., 16.09.2021 // 9:30 - 12:00 Uhr
Wochenmarkt auf dem Holstenplatz am Rathaus

Fr., 17.09.2021 // 16:00 - 18:00 Uhr
Hundewiese am Sandstückenweg

Sa., 18.09.2021 // 11:00 - 14:00 Uhr
Stadtzentrum Schenefeld

Do., 23.09.2021 // 16:00 - 18:00 Uhr
Hauptstraße, Ecke Alte Landstraße

Fr., 24.09.2021 // 15:00 - 18:00 Uhr
Schenefelder Platz
Wetterbedingt kann eine Verlegung ins Stadtzentrum stattfinden.

Sa., 25.09.2021 // 10:30 - 13:30 Uhr
Bürgerwiese

So., 26.09.2021 Bundestagswahl - SPD wählen



ERTEL
BEERDIGUNGS-INSTITUT
St. Anskar

*Tradition bewahren –
Zeitgeist leben.*

Ertel Beerdigungs-Institut
Neuer Wall 32 | 20354 Hamburg
info@ertel-hamburg.de
www.ertel-hamburg.de

Innenstadt 040-30 96 360
Nienstedten 040-82 04 43
Blankenese 040-86 99 77
Horn 040-651 80 68

Bestattungen ab **699,- €**
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/699



MÜNZEL
BESTATTUNGEN
"Wir helfen im Trauerfall"
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112 (040) 84 34 74
22547 Hamburg - Lurup www.muenzel-bestattungen.de

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911



Bestattungen LAUWIGI Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg ☎ 80 35 59
www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nacht



Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	Wedel Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de



OTTO KUHLMANN
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahrenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82



Otto Risch
Inh. Wolfgang Risch
Bild- und Steinhauerei seit 1941
GRABDENKMÄLER
Ich beliefere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

Virus-Fotoshooting im Comic

Ein Comic mit dem Titel "Norovirus Superstar" gibt Einblicke in das von der EU geförderte MS-SPIDOC-Projekt und erklärt, wie der European XFEL in der Biologie eingesetzt wird

Es gibt durchaus unterhaltsame und verständliche Möglichkeiten, mehr über sehr spezifische wissenschaftliche Themen wie native Massenspektrometrie und Röntgenlaser zu erfahren: Hier ist das Comic mit dem Titel "Norovirus Superstar". Es stammt aus der Feder der Biologin und Comiczeichnerin Véro Mischitz. Die Protagonisten sind vielschichtige Charaktere, angefangen beim Anti-Helden Norovirus, allgemein bekannt für Magen-Darm-Grippe, und Forschenden, die Norovirus auf der Spur sind. Ohne hier zu viel von der Handlung verraten zu wollen: die Geschichte ermöglicht zu verstehen, was bei European XFEL vor sich geht, wenn Schnappschüsse von biologischen Proben entstehen.

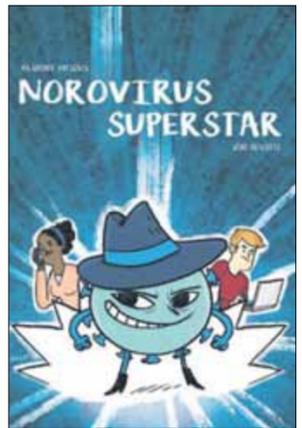
Der European XFEL erzeugt jede Sekunde Tausende von Pulsen mit sehr brillantem Licht. Der hochintensive Strahl ermöglicht das Abbilden von einzelnen Viren oder potenziell auch von Proteinkomplexen. Im

Gegensatz zu bisherigen Methoden müssen die Proteine für die Abbildung nicht in einem Kristallgitter fixiert werden. So wollen die Forschenden Übergangszustände von Proteinen untersuchen, die sich bewegen oder ihre Form verändern. Sie können molekulare Filme produzieren, die neue Einblicke in biologische Prozesse und Funktionen ermöglichen. Ein Engpass in diesem Prozess ist bisher die Datenmenge, die benötigt wird, um die Strukturen zu rekonstruieren, aus deren Schnappschüssen die Filme zusammengesetzt werden – eine Herausforderung für die European XFEL mit seiner hohen Wiederholrate besonders geeignet ist.

Charlotte Uetrecht vom Leibniz Institut für Experimentelle Virologie (HPI) und Kristina Lorenzen vom European XFEL wollen mit Partnern aus ganz Europa mit dem Projekt MS SPIDOC die Strukturberechnungen durch eine bessere Probenzufuhr vereinfachen. „Ein im Rahmen des Projekts entwickeltes natives Massenspektrometrie (MS)-System lenkt biologische Moleküle für die Schnappschüsse in den Röntgenlaser. Es kann Biomoleküle nach Masse und Gestalt

sortieren und für die Aufnahme passend ausrichten“, erklärt Projektkoordinatorin und Initiatorin Charlotte Uetrecht. Die Ausrichtung vereinfacht die Strukturberechnungen, kann die Größe der Datensätze reduzieren und beschleunigt die Analyse. Klingt kompliziert? Finden sie es heraus und begleiten Sie Norovirus im Comic auf wissenschaftlicher Entdeckungstour!

Download des Comics von <https://xfel.tind.io/record/2562> Und Homepage-News unter: Virus-Fotoshooting im Comic



Titelblatt von Norovirus Superstar

Aus dem Polizeibericht

Dieb auf frischer Tat ertappt

Einsatzort: Cranachstraße, Groß Flottbek
Einsatzzeit: 30.08.2021, 23:40 Uhr

Der 45-jährige und die 38-jährige Hausbesitzer wollten sich gerade zu Bett begeben, als sie aus dem Erdgeschoss verdächtige Schrittgeräusche vernahmen. Da beiden einfiel, dass sie vergaßen ihre Terrassentür zu schließen, begab sich der Bewohner nach unten. Als er das Licht einschaltete, sah er noch eine Gestalt aus der geöffneten Terrassentür huschen.

Auf dessen Flucht wollte der Täter noch das Fahrrad der Besitzer stehlen, um schneller davon zu kommen. Da es aber nicht funktionsfähig war, missling dies. Des Weiteren verlor er noch einen Teil seiner Beute. Eine sofort eingeleitete Fahndung nach dem Täter verlief allerdings erfolglos. Das Landeskriminalamt ermittelt.

Tankstellenräuber nach Ermittlungen durch das SEK festgenommen

Einsatzort: Luruper Chaussee, Bahrenfeld
Einsatzzeit: 03.09.2021, 06:00 Uhr

Am 26.08.2021 war es in den Abendstunden zu einem bewaffneten Raubüberfall auf die dortige Tankstelle gekommen, bei dem diverse Waren entwendet worden waren.

Durch einen Hinweis konnte das zuständige LKA einen Tatverdächtigen, der in der Nähe des Tatortes wohnt, ermitteln. In den frühen Morgenstunden bekam der Täter dann Besuch des SEK. Er konnte in seiner Wohnung festgenommen werden. Die bei der Tat verwendete Schusswaffe und auch Teile des Raubgutes konnten ebenso aufgefunden werden. Der Beschuldigte wurde in das Untersuchungsgefängnis gebracht.

GESUNDHEITSDIENSTE



BORN - APOTHEKE
- für Ihre Gesundheit



Dr. Ingo Michel Tel.: 831 79 71
Kroonhorst 9 A Fax: 832 63 68
22549 Hamburg www.BornApo.de
Offen: Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 9 - 16 Uhr



**APOTHEKEN-
NOTDIENST**

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)
lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

Mehr Bürgerbeteiligung? Nicht im Bezirk Altona!

Bisher sah § 20 der Geschäftsordnung der Bezirksversammlung vor, dass Ausschüsse, sollte ein Viertel der beteiligten Mitglieder dafür sein, eine öffentliche Anhörung zu Vorhaben durchführen müssen. GRÜNSCHWARZ hat den Paragrafen nun um den Zusatz „sofern der Beratungsgegenstand in öffentlicher Sitzung behandelt wird“ ergänzt.

„Damit verabschieden sich diese beiden Parteien im Bezirk Altona von jeder Form von Transparenz“, moniert Wicher. Die neue Regelung sei ein Schlag ins Gesicht all derer, die im Bezirk leben und sich für ein gutes Miteinander einsetzen. Vor allem bei den großen Bauvorhaben hätten sie nun keinerlei Möglichkeiten zu Mitsprache: „Diese werden aus rechtlichen Gründen fast immer nicht öffentlich behandelt. Bisher konnten sie auf Antrag im öffentlichen Teil der Sitzungen angesprochen werden, was übrigens stets im Einvernehmen mit den Bauherren ermöglicht wurde.“

Nun bleiben die Türen für die Bürger*innen im Bezirk verschlossen, Informationen und Beteiligung schließt diese Regelung aus.“

Aus Sicht des SoVD Landesvorsitzenden sei mehr Beteiligung ein Gewinn für die Politik. Bürger*innen hätte das Recht, zu maßgeblichen und den Bezirk prägenden Projekten ihre Meinung sagen zu dürfen, sowie Vorschläge und Verbesserungen einzubringen: „Verkehrliche, wirtschaftliche und städtebauliche Folgen, die größere Bauvorhaben automatisch mit sich bringen, sollen offenbar nicht mehr mit der Bevölkerung diskutiert werden. Das ist undemokratisch. Fast könnte man denken, dass es Parteien bei uns in Hamburg gibt, die den Diskurs mit den eigenen Wählern scheuen. Wo bleibt da die Nähe zu den Menschen deren Interessen sie eigentlich vertreten sollen?“. Wicher fordert die Parteien in Altona auf, das bisherige Verfahren schnell wieder einzuführen.

Mehr Infos auch:
www.luruper-nachrichten.de

Rissener Dorfkutsche: Leere Busse haben Rückendeckung des Senats

Viele Menschen in Rissen beobachten, dass mit der „Dorfkutsche“ – der in 2018 eingeführten Buslinie 388 – häufig kaum Fahrgäste unterwegs sind. Dr. Anke Frieling, CDU Wahlkreisabgeordnete, hat sich beim Senat erkundigt, wie hoch er der Nutzen der neuen Buslinie einschätzt.

Der Senat zeigt sich in seiner Antwort weiter vom Angebot der Dorfkutsche überzeugt, weil sie für einen guten innerörtlichen Zugang zum ÖPNV sowie eine schnelle Anbindung an das Schnellbahnnetz sorgt und damit einen Beitrag zur Mobilitätswende leistet. Die geringe Auslastung der Buslinie führt der Senat auf den grundsätzlich vorherrschenden coronabedingten Rückgang an Fahrgastzahlen zurück. Derzeit

werden laut Senat Fahrzeuge mit Dieselantrieb eingesetzt, die Beschaffung von elektrisch betriebenen Fahrzeugen wird generell erst ab Ende 2022 beginnen. Darüber hinaus ist es unklar, ob es für Rissen überhaupt geeignete Modelle am Markt gibt. „Das Ziel, mit der Dorfkutsche mehr Menschen in Rissen für die Nutzung des ÖPNV zu gewinnen, ist richtig. Man muss jedoch dringend die Frage klären, ob in Rissen ein kleinerer elektrisch betriebener „Rufbus“ nicht die bessere Lösung ist. Wenn jahrelang leere Busse mit Dieselantrieb durch Rissen fahren, werden Anwohnerinnen und Anwohner belastet – und weder dem Klimaschutz noch der Mobilitätswende ist gedient“, so Anke Frieling.

NEUES AUS DEM STADTZENTRUM SCHENEFELD



Parfümerie Schuback wird einziehen

Das bekannte inhabergeführte Lübecker Familienunternehmen Schuback wird neuer Mieter im Stadtzentrum. Es ist Nachfolger für Douglas, die sich in der Zukunft verstärkt auf den Onlinehandel konzentrieren werden. Die Schuback Parfümerien stehen für persönliche und kompetente Beratung durch ausgebildetes Fachpersonal, auf Ausprobieren, Riechen, Fühlen und den Dialog mit den Kunden vor Ort. In der Parfümerie kann man sich direkt und ohne Termin an der Beauty Station verschönern lassen: Ob Wimpernlifting, Wow Brows oder ein tolles Make-up - das Angebot lässt keine Wünsche offen. Schuback betreibt inzwischen



mehr als 60 Parfümerien, die vorrangig im Norden Deutschlands, aber auch im Süden in Baden-Württemberg angesiedelt sind. Das Unternehmen

ist weiterhin auf Expansionskurs. Neben den stationären Geschäften verfügt Schuback auch über einen Online-Shop, in dem auch das gesamte Sor-

timent zu finden ist. Ebenfalls neu, aber schon ab jetzt geöffnet, ist der POP up Store des Autohauses Elbgemeinden am Marktplatz in der ehemaligen Dressman Filiale. Besucher können sich über die Modellpalette, vor allem die Angebotshighlights der Marke Renault informieren. Songül Aksu, Centermanagerin, freut sich über die Neuzugänge und besonders darüber, dass das Sortiment Parfümerie weiterhin im Stadtzentrum Schenefeld für Kunden und Besucher vertreten sein wird.

P.S.: In der letzten Ausgabe ist versehentlich der falsche Text veröffentlicht worden. Die Redaktion bittet um Entschuldigung!



NEU IM STADTZENTRUM SCHENEFELD



Angebots-Highlights in unserem „POP UP-Store“ am Marktplatz
Beratung am Freitag (ab 13:00 Uhr) und am Samstag (ab 12:00 Uhr)

Ausstellung im Stadtzentrum Schenefeld der Lebenshilfe Schenefeld e.V.: „Künstlerische Potenziale“ kennen keine Barrieren

Neun Künstler der Lebenshilfe Schenefeld e.V. und des LHW-Lebenshilfswerks Elbe – Johann Krämper, Wiebke Schönfeldt, Birgit Duske, Alexander Hasenklever, Ines Hatje, Thomas Lehmitz, Ellen Rixen, Alexander Rott und Christin Staffehl – waren mehr als happy, ging doch ihr lang gehegter Traum von einer Ausstellung ihrer Kunstwerke im Stadtzentrum Schenefeld endlich in Erfüllung. Eröffnet wurde die Ausstellung im Rahmen einer Vernissage von Schenefelds Amtschefin Christiane Küchenhof, gleichzeitig auch Schirmherrin der Ausstellung: „Liebe Künstler, liebe Gäste, einem Bild wird nachgesagt, dass in ihm Platz findet, was im sonstigen Leben keinen Ort hat, und tausend Worte nicht erfassen können. Kunst inspiriert und beeinflusst unsere Stimmung positiv, Kunst ist Bildung für die Seele und kennt keine Barrieren, Kunst macht keinen Unterschied von wem sie gemacht wurde. Ob von Menschen ohne oder mit Handicap - ganz egal, sie ist integrativ, und auf diese Form der Integration, beispielhaft seit 1979

von der Lebenshilfe für Menschen mit Behinderung e. V. umgesetzt, kann Schenefeld wirklich stolz sein.“ Gezeigt werden Bilder und Skulpturen, die unter Anleitung von Kerstin Gabriel (Kunsthaut Schenefeld) in der Kreativwerkstatt des LHW „gefertigt“ wurden. LHW-Geschäftsführerin Gerlinde Bernsdorf würdigte die Ergebnisse der Protagonisten Arbeitender, betonte zudem die gute Zusammenarbeit mit der Lebenshilfe, und bedankte sich ganz herzlich bei Mercan Aksu (Centermanagerin-Stadtzentrum Schenefeld): „Es ist nicht alles selbstverständlich, doch wie Sie uns helfend entgegen gekommen sind, ist einfach toll. Ich freue mich schon heute auf weitere, gemeinsame Projekte!“ Peter Jändling (Stellv. Vorsitzender der Lebenshilfe Schenefeld) referierte in den wenigen Sätzen die Idee zu dieser Ausstellung: „Die Werke hingen und standen bislang im Verwaltungsgebäude der Lebenshilfe, und sollten eigentlich schon viel früher der Öffentlichkeit präsentiert werden, doch Corona



„Das Krokodil, das schwimmt im Nil, schwamm es in der Mosel, hieß es Krokodisel!“ Wiebke Schönfeldt, seit vielen Jahren eine künstlerisch-tragende Kraft in der Lebenshilfe.

verhinderte selbiges. Jetzt aber ist der Gedanke von der Theorie in die Praxis würdig umgesetzt worden, federführend von Anne Woest (LHS Schenefeld/Öffentlichkeitsarbeit) und Ulrike Sommer (LHW/Öffentlichkeitsarbeit).“ Explizit bedankte sich Jändling beim Centermanagement des Stadtzentrums für die tolle-räumliche

Unterstützung und die Hilfe beim Aufbau, und -last but not least- dafür bei allen Beteiligten mit einem -den würdigen Anlass entsprechend- tollen Blumenstrauß. Die Öffnungszeiten der Ausstellung bis zum 18.09.2021 sind jeweils am Donnerstag und Freitag von 15 bis 19 Uhr, am Samstag von 11 bis 14 Uhr!



„Freundlichkeit ist eine Sprache, die Taube lesen und Blinde hören können“ - Christiane Küchenhof und Johann Krämper.



„Wenn sie mich als Künstler fragen, was ich in dieser Welt zu tun habe, werde ich antworten: Ich bin hier, um laut zu antworten!“ - Johann Krämper - aus Abfall werden bizarre Kunstwerke...

Neue Ausstellung in der Galerie im Stadtzentrum Schenefeld

Am Freitag, 10. September, um 18 Uhr, findet in der vom Kunstkreis Schenefeld betriebenen Galerie im Stadtzentrum Schenefeld eine Vernissage zur Kunstausstellung von Laureen-Zoe Ulka statt. Die malende und zeichnende Künstlerin hat ihr den Titel „Um.Welt“ gegeben. Laureen-Zoe Ulka malt in einem zumeist realistisch-impressionistischen Stil in Acryl Menschen, die Umwelt und Szenarien, die sie beschäftigen und berühren. Ihre Werke „Hoffnung“ sowie „Und wo sind die Tiere?“ schafften es im Frühjahr 2020 in die Ausstellung „Früh-

werk“ in der Drostei Pinneberg. Schon immer hat Laureen alles festgehalten, ob schnell auf das Blatt skizziert oder lange und intensiv vor der Leinwand oder dem Blatt Papier sitzend. Selbst die Hände und auch Schränke blieben nicht verschont. „Die Malerei ist einer meiner größten Leidenschaften: Sie schafft meinen Ausgleich zum Alltag, lässt mich die Gedanken sowie Gefühle verarbeiten und mit dem Eintauchen in die Farben, von meinen Motiven träumen“, so die noch junge Künstlerin, die mit 15 begann, sich mit der Kunst besonders inten-

siv auseinanderzusetzen und im Rahmen der Schwerpunktklasse „Lernen durch Engagement“ Stoffbeutel bemalte und verkaufte. Darauf gewann sie mit ihrem Mosaik aus Haushaltsmüll

den ersten Sonderpreis eines Upcycling Wettbewerbs. Anfang 2019 entdeckte die heute 19-jährige Laureen das Kunsthaus Schenefeld und lernte das Malen auf Leinwand kennen.

Ab 10. September nun sind ihre Acrylbilder und Zeichnungen in der Galerie des Kunstkreises Schenefeld bis zum 9. Oktober 2021 zu betrachten. „Um.Welt“, Künstlerin: Laureen-

Zoe Ulka, Ausstellung des Kunstkreises Schenefeld, Galerie im Obergeschoss des Stadtzentrums Schenefeld, 10. September bis 9. Oktober 2021, Donnerstag bis Sonnabend, jeweils 16 bis 18 Uhr.



Mittagstisch im

fama

Wohnen mit Service

Das Bistro ist geöffnet!
Unser Angebot vom 09.09. bis 15.09.2021

MENÜ 1	Do. Nudelsuppeintopf mit Hühnerfleisch, Roggenbrötchen	6,90
	Fr. Putensteak, Kräutersauce und Salzkartoffeln	6,90
	Sa. Weißer Bohneneintopf mit Kasseler und Baguette	6,90
	So. Putenrollbraten mit Blumenkohl und Kartoffeln	6,90
	Mo. Kaiserschmarrn mit Vanillesauce	6,90
	Di. Eierfrikassee mit Spargel und Champignons, dazu Reis	6,90
Mi. Grüner Bohneneintopf "bürgerlich" mit Vollkornbrötchen	6,90	
MENÜ 2	Do. Schweinegulasch mit Nudeln	6,90
	Fr. Fischfilet im Backteig mit Blattspinat und Petersilienkartoffeln	6,90
	Sa. Rindergulasch "Ungarische Art" mit Vollkornnudeln	6,90
	So. Schweinebraten mit Spitzkohl und Kartoffeln	6,90
	Mo. Rippchen mit Erbsen und Möhren in Rahm, dazu Petersilienkartoffeln	6,90
	Di. Hausmacher Sauerfleisch mit Bratkartoffeln und Remoulade	6,90
Mi. Hähnchenschnitzel "Wiener Art" mit Kartoffelgratin, Broccoli u. Rosmarinsauce	6,90	

Öffnungszeiten Bistro 8 - 14 Uhr
Mittagstisch 11.30 - 14 Uhr

Seit 1. August 2021 hat das Bistro am Mittwoch (mit frischen Waffeln) und am Sonntag (mit Torte) wieder bis 18 Uhr geöffnet.

Luruper Hauptstraße 247 - 249 · Tel. 040/8400 408-21

Luruper Hauptstraße

Westliche Luruper Hauptstraße soll zum Sanierungsgebiet werden

70 Einfamilienhäusern droht der Abriss

Anfang Mai fanden Bewohnerinnen und Bewohner an der Luruper Hauptstraße und in einigen Nebenstraßen einen Flyer des Bezirksamtes Altona, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, vor. Er war bunt und schön anzusehen. Bei genauerer Betrachtung enthielt er jedoch einigen Sprengstoff für die Menschen, die in dieser Region Eigentum besitzen, denn er enthielt die Information, dass das Gebiet, in dem sie wohnen, angefangen vom Ackerstieg entlang der Luruper Hauptstraße bis zur Stadtgrenze nach Schenefeld zum Sanierungsgebiet erklärt werden soll. Der Bereich umfasst sämtliche Grundstücke nördlich der Luruper Hauptstraße von den Hausnummern Ackerstieg 1a im Osten bis Luruper Hauptstraße 300 direkt an der Stadtgrenze. Einbezogen sind auch Fahrtenort 130 und Swatten Weg 2. Südlich der Luruper Hauptstraße werden die Grundstücke Luruper Hauptstraße 221/ Luckmoor 1 bis 233a-d sowie Luruper Hauptstraße 253 bis Luruper Hauptstraße 283 und Entenweg 3 in das Sanierungsverfahren aufgenommen. Das ist zumindest das, was einige Städteplanerinnen und -planer im Altonaer Rathaus am Schreibtisch entwickelt haben. In diesem Gebiet stehen etwa 70 Einfamilienhäuser, denen -sollte es tatsächlich zum Sanierungsgebiet werden- der Abriss droht.

Auf einem Treffen des Luruper Forums am 25. August in der Mehrzweckhalle der Stadteilschule Lurup stand das Thema auf der Tagesordnung. Jonna Schmoock vom Bezirksamts Altona und Bernd Schnier vom Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung stellten die Planung dem Plenum vor, ohne aber im Einzelnen darzulegen, welche schwerwiegenden Folgen auf die Bewohnerinnen und Bewohner des geplanten Sanierungsgebietes zukommen. An diesem Punkt „platze“ Arnold von Mallesch, selbst Wohnungseigentümer im geplanten Sanierungsgebiet, „der Kragen“ und er öffnete den 69 anwesenden Teilnehmerinnen und Teilnehmern -darunter auch Politikerinnen und Politiker- die Augen: Wird das Gebiet zum „Sanierungsgebiet“ erklärt, birgt das gravierende Einschnitte in die Verfügung über das Eigentum mit sich. Eine Eigentümerin oder ein Eigentümer kann ihr/sein Haus nicht mehr ohne Zustimmung der Stadt verkaufen. Diesbezüglich gibt es einen Eintrag im Grundbuch. Die Stadt hat ein Vorkaufsrecht. Wenn man verkauft, muss man den Preis, den die Stadt errechnet (von der Stadt ermittelter Verkehrswert), akzeptieren. Von einem Investor erhielte man sicherlich einen höheren Erlös aus dem Verkauf. Den höheren Erlös will die Stadt dann bei Weiterverkauf selber verdienen.

Man kann auch ohne Genehmigung keine Hypothek aufnehmen, man kann sein Haus auch -ohne Genehmigung der Stadt- nicht umbauen oder etwas anbauen. Mietverträge mit einer Laufzeit länger als einem Jahr dürfen nur mit Genehmigung der Stadt abgeschlossen werden. Am Ende sind in einem Sanierungsgebiet sogar Enteignungen möglich (Baugesetzbuch), wenn Gefahr besteht, dass das Erreichen des Zieles der Sanierung gefährdet ist, weil Eigentümerinnen oder Eigentümer sich möglicherweise querstellen. Das legte Arnold von Mallesch anhand von Beispielen sehr anschaulich und überzeugend dar. „Es gibt im vorgesehenen Sanierungsgebiet über 70 Eigentümer von Einfamilienhäusern, die nur Nachteile haben. Um das Sanierungsziel Wohnungsbau zu erreichen, wäre hier eine Kahlschlag-



sanierung erforderlich: Die Einfamilienhäuser müssten abgerissen und durch Wohnungsneubauten ersetzt werden. Außerdem müssen die Sanierungsziele innerhalb von 15 Jahren erreicht werden. Wie soll das gehen ohne Druck auf die Eigentümer? Im Sanierungsrecht sind Enteignungen möglich. Darüber wurde mit keinem Eigentümer gesprochen“, so von Mallesch.



Sabine Tengeler vom Luruper Forum moderierte die Veranstaltung

Der Begriff „Sanierungsgebiet“ ist an sich eher positiv besetzt: Man denkt, dass Mieter und Mieterinnen geschützt werden, erhaltenswerte Gebäude saniert werden, Mieten nicht steigen und die Mieter und Mieterinnen nach der Sanierung in ihre Wohnungen zurückkehren können. Das Milieu eines Stadtteiles soll erhalten bleiben, die Menschen sollen in ihrem Stadtteil weiterhin leben können. In diesem Fall an der Luruper Hauptstraße verhält es sich komplett anders, denn die Eigentümerinnen und Eigentümer, deren Häuser mehrstöckigen Häuserblöcken weichen sollen, werden den Stadtteil verlassen. Hier werden keine Mieter geschützt. Es handelt sich um eine „Kahlschlagsanierung“, wie es sie in Deutschland seit den 60-er und 70-er Jahren nicht mehr gegeben hat. Es war in Hamburg bislang nicht vorstellbar, dass Eigentümerinnen und Eigentümer enteignet werden. Das von Arnold von Mallesch beschriebene Szenario wurde von Jonna Schmoock als „Schwarzmalerei“ abgetan, Tatsache ist aber, dass die Luruper Hauptstraße eine Magistrale ist, die in Teilen von Einfamilienhäusern und niedriger Bebauung flankiert wird. Das Bezirksamt Altona plant, die Luruper Hauptstraße dichter zu bebauen: „Quartiersverdichtung entlang von Hauptverkehrsstraßen im Bezirk Altona.“

Warum das Gebiet allerdings zu einem Sanierungsgebiet erklärt werden soll, erschließt sich dem Laien auf Anhieb nicht, zumal gerade im Juli im Deutschen Bundestag das Baulandmobilisierungsgesetz verabschiedet wurde. Alles ginge auch in der Art und Weise, wie es in Hamburg stets gehandhabt wurde, denn mit Vorkaufsrechten und Bebauungsplänen kann die Stadt die

städtebauliche Entwicklung an der Luruper Hauptstraße lenken. Sie kann durch Vorgaben dafür sorgen, dass mehrstöckig gebaut wird und bezahlbarer Wohnraum entsteht. Wie so etwas aussehen könnte, hat das „Luruper Forum“ kürzlich in der Broschüre „Lurup im Blick“ dargelegt und Entwicklungsziele formuliert, wie Lurup zu einem schöneren und lebensfreundlicheren Stadtteil werden kann.

Dass ein Gebiet zum „Sanierungsgebiet“ werden kann, setzt voraus, dass das Gebiet „städtebauliche Missstände“ aufweist. Trifft das auf das betreffende Gebiet Luruper Hauptstraße zu? „Plankontor Stadt und Gesellschaft“ sagt ja: „Der Zustand der Gebäude wurde nach dem äußeren Erscheinungsbild formuliert, wie Lurup zu einem schöneren und lebensfreundlicheren Stadtteil werden kann.“ „Der Zustand der Gebäude wurde nach dem äußeren Erscheinungsbild formuliert, wie Lurup zu einem schöneren und lebensfreundlicheren Stadtteil werden kann.“ „Der Zustand der Gebäude wurde nach dem äußeren Erscheinungsbild formuliert, wie Lurup zu einem schöneren und lebensfreundlicheren Stadtteil werden kann.“ „Der Zustand der Gebäude wurde nach dem äußeren Erscheinungsbild formuliert, wie Lurup zu einem schöneren und lebensfreundlicheren Stadtteil werden kann.“

Dr. Kaja Steffens von der CDU-Bezirksfraktion, Rose Pauly von der FDP, und Lars Boettger von den Grünen brachten aus jeweils unterschiedlichen Perspektiven ihrerseits Bedenken zum Ausdruck. Bereits am 3. März 2020 war es in der Aula der Grundschule Swatten Weg bei einer Auftaktveranstaltung zu dem Thema, die es den betroffenen Bürgerinnen und Bürgern ermöglichen sollte, mit Städteplanerinnen und -planern vom „Plankontor Stadt und Gesellschaft“ und Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Fachamtes Stadt- und Landschaftsplanung über Erfahrungen, Einschätzungen und Vorstellungen zu reden, zu großem Unmut im Publikum gekommen. Als Redakteur, der ich persönlich vor Ort war, konnte ich erleben, dass es Bernd Schnier vom Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung und Helga Rake vom „Plankontor“ nur mit Mühe gelang, die Wogen ein wenig zu glätten, so sehr traf die Präsentation ihres Vorhabens auf Widerstand im Publikum. Die Gelegenheit zur Stellungnahme, Corona-bedingt Online, erhielten die Eigentümerinnen und Eigentümer im geplanten Sanierungsgebiet im Mai 2021. Auf der Veranstaltung des Luruper Forums ließen weder Bernd Schnier noch Jonna Schmoock durchblicken, dass sie den dort erhobenen Einwänden Gewicht beimessen. Von einer aufrichtig gemeinten Bürgerbeteiligung kann man bei einer solchen Vorgehensweise wohl kaum sprechen. Es drängt sich die Frage auf: Wie ernst setzt man sich mit den Anregungen und der Kritik aus dem Bezirk auseinander? Kann es sein, dass die Überlegungen aus dem Bezirk für diejenigen, die darüber entscheiden, letztlich kaum eine Rolle spielen? Man gewinnt den Eindruck, dass die Einrichtung eines Sanierungsgebietes an der Luruper Hauptstraße (West) möglichst schnell und ohne viel Aufsehen in der Öffentlichkeit durchgesetzt werden soll. Vielleicht soll das Vorgehen ja beispielgebend für die Stadt als Modellprojekt am Beispiel der Luruper Hauptstraße erprobt werden. Sollte eine derartige Kahlschlagsanierung ohne großes Aufsehen Erfolg haben, kann man jeden x-beliebigen Straßenzug oder jedes andere mit Einfamilienhäusern bebauten Gebiet zum Sanierungsgebiet erklären. Bleibt zu hoffen, dass im Bezirk Altona die Politikerinnen und Politiker aller Parteien, mit denen wohl auch bereits Gespräche geführt worden sind, spätestens seit der Veranstaltung des Luruper Forums für das Thema sensibilisiert sind und das Vorhaben stoppen. Stadtentwicklung auf diese Weise zu betreiben, kann im Sinne keiner Partei sein. (Unsere Zeitung wird Sie zu diesem Thema auch weiterhin auf dem Laufenden halten.) Weitere Informationen finden Sie auch in der Zeitschrift „Lurup im Blick“, sie erscheint ab 15. September 2021.

rcf

Netto
Marken-Discount
www.netto-online.de
Mo - Sa 7-22 Uhr

23 59

EINKAUFSTREFF
LURUPER HAUPTSTRASSE
BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

Restaurant HELLAS

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS

Hellas
Taverna
Abholservice und Lieferservice
040/832 00 171

Domino's Pizza
Abholservice und Lieferservice
040/832 10 111

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE
Komplett-Service
• Ein- und Zwischenlagerungen
• Montagen aller Möbel
• Aktenlagerung/Sofortdienst
• Umzugskartons fast kostenlos
Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

seit 1969

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com



DR. MATTHIAS BARTKE

✉ Ab Mitte August per Briefwahl
✗ Am 26.9. im Wahllokal



FÜR SIE VOR ORT
11.9. 14 UHR IN DER ELBGAUPASSAGE

@mbartke @bartkematthias www.matthias-bartke.de SPD Soziale Politik für Dich.

Reisebüro HANSA Flug- und Ferienreisen

Elbgaustrasse 124 b · 22547 Hamburg
Tel.: 040 - 84 55 55 · e-mail: reisebueroehansa@web.de
Internet: www.rsbhansa.de

Öffnungszeiten:

Montag: 10.00 - 16.00 Uhr
Dienstag: 10.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: nur mit Termin
Donnerstag: 10.00 - 16.00 Uhr
Freitag: 10.00 - 16.00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten, können Sie gerne telefonisch oder auf der Internetseite www.rsbhansa.de einen Termin mit mir vereinbaren.



Heike Czwallinna
Inhaberin



Bestellen Sie bei uns auch gerne telefonisch, per Mail oder online unter www.gode-wind-apotheke.de

Wir bieten zudem auch einen kostenlosen Botendienst an.



ELBGAU-PASSAGEN
Telefon 040 - 84 26 63
Telefax 040 - 84 78 80
info@gode-wind-apotheke.de

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Fachgeschäfte für den täglichen Bedarf und mehr...

Vom Discounter, Fachgeschäft, Ärztezentrum & Dienstleister findet man seit über 50 Jahren fast alles in den ELBGAU-PASSAGEN.

Neues aus den Elbgau-Passagen

Am 26.08.2021 hat die SPD-Fraktion in der Bezirksversammlung Altona noch einmal den Antrag gestellt, dass das Bezirksamt noch einmal aufgefordert wird Gespräche mit der Geschäftsführung der HASPA aufzunehmen, mit dem Ziel, alle Möglichkeiten zu prüfen, die Filiale in den Elbgau-Passagen zu erhalten. Sollte dies nicht möglich sein, sollte wenigstens ein Grundangebot an Bankdienstleistungen gewährleistet werden. Und zwar mindestens ein Geldautomat zum Abheben und Einzahlen von Bargeld, sowie ein Kontoauszugsdrucker. Diesem Antrag wurde mehrheitlich zugestimmt, lediglich die stärkste Fraktion -Die Grünen- hat sich enthalten. Unser Eigentümer verfolgt die gleichen Ziele, so dass wir die Hoffnung haben, übergangslos wenigstens den kleinen Service bei uns anbieten zu können.

Am 11.09.2021 haben unsere Kunden die Möglichkeit Fragen an die SPD-Fraktion zu stellen. Unser Bundestagsab-

geordnete Dr. Matthias Bartke und die beiden Bürgerschafts-abgeordneten Philine Sturzenbecher und Frank Schmitt stehen Rede und Antwort. Nutzen Sie also die Möglichkeit zum direkten Gespräch.

Am 24. September freuen wir uns den Besuch der Steg. Es wird eine Befragung von Kundinnen und Kunden geben, damit wir wissen, was Sie sich von uns wünschen. (s. nebenstehender Artikel) Viele von Ihnen sind auch betroffen von dem Weggang des Arztes Dr. Reincke und der Ankündigung der Schließung der Praxis von Frau Lieske. Es wird zusehends immer schwieriger einen neuen Hausarzt oder Hausärztin zu finden. Die verbleibenden Ärzte hier bei uns, können nicht alle Patienten übernehmen. Hier ist natürlich in erster Linie die Politik gefordert, dafür Sorge zu tragen, dass wir Patienten weiterhin in Lurup betreut werden können. Frau Lieske und ich haben gemeinsam beim Eigentümer darum gekämpft,

dass die Praxis schnellstmöglich umgebaut wird und daraufhin hat sich eine neue Ärztin gefunden, die so bald die Kassenärztliche Vereinigung zustimmt im Januar 2022 die Praxis übernehmen wird. Wir danken Frau Lieske für Ihren Einsatz.

Anfang November eröffnet in den Elbgau-Passagen wieder ein Obst- und Gemüseladen mit Fleischspezialitäten, näheres erfahren Sie in einer der nächsten Ausgaben. Und zum Abschluss eine frohe Nachricht an alle Kinder, wir planen am Samstag, den 16. Oktober wieder einen Laternen-Umzug, bei dem uns die Freiwillige Feuerwehr Lurup wieder unterstützen möchte. Drückt bitte die Daumen, dass uns Corona nicht wieder einen Strich durch die Rechnung macht. Unsere Kinder haben so lange

auf ein bisschen Spaß warten müssen.

Ihre Heike Czwallinna – 1. Vorsitzende der Werbegemeinschaft Elbgau-Passagen und Inhaberin des Reisebüros HANSA Flug- und Ferienreisen



Heike Czwallinna und Dr. Matthias Bartke

RISE-Gebietsentwicklung in Lurup

Die Elbgau-Passagen zukunftsfähig weiterentwickeln

Kundinnen und Kunden werden am 24. September 2021 (vormittags) befragt.

Die Sicherung und Attraktivitätssteigerung der Nahversorgungsstandorte in Lurup ist ein Ziel der RISE-Gebietsentwicklung.

Die Elbgau-Passagen sind dafür von zentraler Bedeutung. Das Einkaufszentrum funktioniert, aber auch hier erfordern die Auswirkungen des zunehmenden Online-Handels und sonstiger Strukturveränderungen ebenso wie der drohende

Verlust von Ankermietern wie der HASPA eine kontinuierliche Weiterentwicklung. Damit Nahversorgungsstandorte wie die Elbgau-Passagen dauerhaft attraktiv bleiben müssen sie hinsichtlich des Mieter- und Branchen sowie ergänzender Service-Angebote immer neu ausgerichtet, entwickelt und verbessert werden.

Für die Eigentümer der Elbgau-Passagen und die Werbegemeinschaft Elbgau-Passagen e.V. ist dies quasi eine Daueraufgabe. Im Rahmen der RISE-Gebiets-

entwicklung wird das Team der steg Hamburg sie dabei unterstützen. In Zusammenarbeit mit der Werbegemeinschaft wird die steg Hamburg am Freitag, den 24. September, vormittags eine Befragung von Kundinnen und Kunden in den Elbgau-Passagen durchführen.

Welche Einkaufs- und Dienstleistungsangebote werden positiv bewertet? Welche Angebote fehlen? Wie steht es mit der Aufenthaltsqualität? Fühlen sich die Menschen hier wohl? Wie können sich die Elbgau-Passagen auch zukünftig ein

einem attraktiven sogenannte „Third-Places“ im Stadtteil entwickeln - also einem Ort neben dem Arbeitsplatz und dem eigenen Zuhause, an dem sich die die Menschen in Lurup gern aufhalten?

Elbgau-Passagen (Elbgaustrasse 118-124, 22547 Hamburg), Befragung von Kundinnen und Kunden - Freitag, den 24.09.2021, vormittags. Weitere Informationen zum RISE-Gebietsentwicklungsprozess in Lurup finden Sie online unter www.lurup.info.

WERBEGEMEINSCHAFT ELBGAU-PASSAGEN E.V.

P

KOSTENLOSE PARKPLÄTZE! (4 Stunden)

- ÄRZTEZENTRUM -

Busstation der Linien 21, 392, 184, 186, 284 und S-Bahn Elbgaustraße

P

Herzliche Glückwünsche

Am 8. September 2021 feiern unsere Eltern

Hilde und Karl-Heinz Mollenhauer
das seltene Fest der Gnadenhochzeit.

Zu diesem besonderen und seltenen
Hochzeitsjubiläum gratulieren wir Euch ganz herzlich
Wir sind dankbar, dass es Euch noch gibt

Conny und Hannis, Marlies und Axel

Sabine und Thomas, sowie die Enkel und Urenkel

Bezirksamt Altona reagiert auf Bedarf

Neue Fahrradabstellplätze in Blankenese

Der Bedarf war da – deswegen wurde jetzt reagiert. Nachdem zuletzt beim Bezirksamt Altona Hinweise nach fehlenden Abstellmöglichkeiten für Fahrräder



Fotos: Bezirksamt Altona

im Blankeneser Treppenviertel eingegangen waren, sind nun neue Abstellplätze geschaffen worden.

Konkret geht es dabei um zwei Standorte an der Blankeneser Hauptstraße. Auf Höhe der Wegeverbindungen Strandtreppe und Grube wurden jeweils fünf Fahrradbügel auf der Fahrbahn hergerichtet. Dadurch sind insgesamt 20 Fahrradabstellmöglichkeiten entstanden, die bereits rege genutzt werden. Die neuen Fahrradbügel sind in einem Bereich entstanden, der zuletzt von Pkw zum Fahrbandrandparken genutzt wurde, entsprechend entfallen hier einige wenige Parkmöglichkeiten für Autos. Im Bereich der Strandtreppe gilt aber ohnehin ein eingeschränktes Halteverbot, so dass Parken hier nur zwischen 18 Uhr und 8 Uhr möglich war und ist.

Der Einbau der neuen Bügel sowie die Sicherung des Bereichs durch kleine Verkehrsinseln haben rund 10.000 Euro gekostet. Eine Erweiterung des Standorts an der Strandtreppe ist möglich und angesichts des ganz offen-

sichtlichen Bedarfs an Fahrradabstellmöglichkeiten auch angedacht. Zuzüglich zu den beschriebenen Maßnahmen sind in der Umgebung vereinzelt weitere Fahrradbügel aufgestellt worden.



Sprechtage der Stadtpräsidentin

Die Stadtpräsidentin der Stadt Schenefeld, Gudrun Bichowski, hält am Donnerstag, dem 16. September 2021 von 17 Uhr bis 18 Uhr, im Rathaus, Erdge-

schoß, Zimmer 108, ihren Sprechtag für die Bevölkerung ab. Sie können Ihre Anliegen ohne vorherige Terminabsprache vortragen.

Wir suchen – unbefristet – per sofort:

**Kfz-Meister (m/w/d), mitarbeitend,
Kfz-Service-Techniker
oder Diagnostik-Techniker (m/w/d)**

Wir bieten:

Attraktives Gehalt, Fortbildungen, Dienstwagen, kein Schichtdienst

JETZT BEWERBEN

per E-Mail an sven.callesen@autohaus-elbgemeinden.de

Erfahren Sie mehr unter:

www.autohaus-elbgemeinden.de/autohaus-elbgemeinden/jobs.html



**AUTOHAUS ELBGEMEINDEN
GMBH & CO. KG**
Renault Vertragspartner
Osterbrooksweg 89,
22869 Schenefeld
Tel.: 040-839 39 80, Fax: 839 11 38
www.autohaus-elbgemeinden.de

Für das Ausbildungsjahr 2021 suchen wir noch
Auszubildende (m/w/d) für den Beruf

des/der Restaurantfachmanns/-frau (m/w/d)

Sie bringen mit:

1. mindestens einen Hauptschulabschluss
2. Interesse, gepflegtes Äußeres, freundliches Wesen, Freude an der Arbeit, Engagement.

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte per E-Mail bei uns.
Wir freuen uns auf ihre Bewerbung.

Hotel Klövensteen GmbH & Co. KG
Hauptstraße 83, 22869 Schenefeld
E-Mail: personal@terrabaltic.de
Ansprechpartner: Frau Silvia Weiß

**HOTEL
KLÖVENSTEEN**
- RESTAURANT PETER'S BISTRO -

Wir suchen ab sofort eine
Reinigungskraft (m/w/d)

in Teilzeit für 30 Stunden in der Woche
mit guten Deutschkenntnissen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Convivo Park Fama

Luruper Hauptstr. 249, 22547 Hamburg, z. Hd. Frau Stoltenberg
oder rufen Sie uns gerne an unter 040-840 040 823

Zuverlässige Zeitungs Zusteller

(Hausfrauen, Rentner, Frührentner)
für Touren in Schenefeld-Siedlung,
Lurup, Osdorfer Landstraße und
Alt-Osdorf ab sofort gesucht!

Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen
Melden Sie sich
bitte unter **040 / 831 60 91**



PERSONAL- ANZEIGEN

Modernes Handwerk mit Zukunft

(djd). Mehl ist das Grundnahrungsmittel Nummer eins, und der Müllerberuf eines der ältesten Handwerke der Welt. Heute wird bei der Getreideverarbeitung auf Hightech gesetzt, und die Berufsbezeichnung lautet „Verfahrenstechnologie Mühlen- und Getreidewirtschaft Fachrichtung Mülerei“. Auf Auszubildende wartet ein vielseitiger und zukunftssicherer Job. Voraussetzung für die duale Ausbildung ist ein Haupt- oder Realschulabschluss, Abiturienten steht ein duales Studium offen. Sie umfasst die Prüfung des Getreides, die Prozesssteuerung des Maschinenparks beim

Mahlen, Qualitätskontrolle und kaufmännische Anteile. Nach der Gesellenprüfung warten Weiterbildungsmöglichkeiten wie zum Meister, Techniker oder Betriebswirt. Freie Ausbildungsplätze zum spannenden Beruf gibt es unter www.ausbildung.de.



Genauere Kenntnisse über das Naturprodukt Getreide gehören zu den Grundlagen des Müllerberufs. Foto: djd/Bayerischer Müllerbund

**Teamfähig?
Reinigungskräfte
Dann suchen wir Sie!**

Für unsere Objekte in
Waldenau und Halstenbek
in den frühen Morgenstunden 6 Tg/Wo.
Rellingen
in den frühen Morgenstunden 6 Tg/Wo.
auf 450-€-Basis/Lohnsteuerkarte
Telefon 0 41 01 / 4 33 70

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin
**Pflegefachkräfte oder
Gesundheits- und Pflegeassistent*innen (GPA)**
in Voll- oder Teilzeit oder auf Minijob-Basis.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen – gerne auch per Mail – an:
pflagedienstleitung@fama-wohnen.de oder an **Convivo Park Fama**,
Luruper Hauptstr. 249, 22547 Hamburg, z.Hd. Frau Hardorp.
Sollten Sie Fragen haben, rufen Sie uns gerne an: 040-84004080

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir per sofort eine engagierte

**Reinigungskraft (m/w/d)
Vollzeit oder Teilzeit**

Ihre Aufgaben bestehen aus der täglichen Zimmerreinigung und der Endreinigung sowie Reinigungsarbeiten im öffentlichen Bereich wie Treppen und Flure.

Haben Sie Lust auf eine interessante Tätigkeit?

Dann bewerben Sie sich jetzt und senden uns noch heute Ihre Bewerbung im PDF-Format per E-Mail an:
personal@terrabaltic.de · Ansprechpartner: Frau Silvia Weiß
oder rufen Sie uns an: Tel. 040 - 839 363-0

Hotel Klövensteen GmbH & Co. KG · Hauptstr. 83 · 22869 Schenefeld

**HOTEL
KLÖVENSTEEN**
- RESTAURANT PETER'S BISTRO -

Kleines Altenheim (12 Bewohner), fam. Atmosphäre,
sucht eine examinierte und teamfähige Altenpflegerin/
Krankenschwester für Früh- und Spätdienste für
20 Stunden/Woche. Jedes 2. Wochenende frei.

Haus Regenbogen (Frau Suka)
Tel. 040/830 87 30 (von 8 – 13 Uhr), hausregenbogen@gmx.de

Wir suchen ab sofort in Vollzeit
einen KFZ-Mechaniker/Mechatroniker (m/w/d).
Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit für alle
PKW-Marken mit Schwerpunkt Oldtimer.
Bewerbung unter Tel. 040/830 22 22 oder 0171/47 42 316

SCHMIDT

Rüdiger Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. Jörg Scheibe
Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld

Wir suchen per sofort für den
Bereich Umzugsdienstleistungen
eine **Umsatzkraft (m/w/d)**
in Vollzeit. FS wünschenswert.
**HoWe-Umzüge Tel. 04120/707940
Barmstedt**

**Teamfähig?
Reinigungskräfte
Dann suchen wir Sie!**

Für unser Objekt in **Rellingen**
in den Abendstunden 5 Tg/Wo.
auf 450-€-Basis/Lohnsteuerkarte
Telefon 0 41 01 / 4 33 70

Schreibkraft für Rechtsanwaltskanzlei

auf Basis geringfügiger Beschäftigung
gesucht.

Gute PC-Kenntnisse erforderlich.

Rechtsanwalt Christof Kordik

Hauptstraße 67, 25462 Rellingen
Telefon 0 41 01 / 369 81 70 · E-Mail christof@ra-kordik.de

Für unsere TAGESPFLIGE suchen wir ab sofort eine
Betreuungskraft

für 25 Std./Woche mit Führerschein, um vertretungsweise
die Gäste abzuholen oder wegzufahren.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen – gerne auch per Mail – an:
pflagedienstleitung@fama-wohnen.de oder an **Convivo Park Fama**,
Luruper Hauptstr. 249, 22547 Hamburg, z.Hd. Frau Hardorp.
Sollten Sie Fragen haben, rufen Sie uns gerne an: 040-84004080



Änderungsschneiderei Stichweh seit 32 Jahren in Osdorf!

Die Änderungsschneiderei Stichweh zog im Jahr 1989 in die Räumlichkeiten des Born Centers. Die Inhaberin und Unternehmerin Frau Kadrye Ucar ist mit ihrem Geschäft nun mehr als 32 Jahre fester Teil des Born Centers. Die im Stadtteil bekannte Reinigung und Änderungsschneiderei hat viele langjährige Kund*innen, die das Angebot und die professionelle Reinigung, auch von hochwertiger Kleidung, mindestens genauso sehr zu schätzen wissen, wie die freundlichen Gespräche mit der herzlichen Inhaberin, Kadrye Ucar und ihrer Schwester, Hüri-melek sayar. Wenn man das Geschäft betritt, umgarnet einen der Geruch von frischer Wäsche und wer genau hinschaut, dem fällt die alte Industriemaschine von Juki in die Augen. Bewährte Qualität mit derer, geschickt gesteuert, Klei-



dung im gesamten Stadtgebiet gesäumt, genäht und abgesteppt wurde. Geschichten von verlorenen Knöpfen, zu kurzen oder zu langen Ärmeln, kaputten Kragen, reparierten Hosen, Pullovern oder Röcken aber auch von geretteten Hochzeitsanzügen und -kleidern. Die Vielzahl der verschiedenfarbigen Garne, an der Wand hinter Frau Ucar, lässt die Vielfalt und Handarbeit erahnen. „Die Arbeit und unser Geschäft macht uns auch nach all den Jahren noch große Freude. Das liegt insbesondere an unseren Kund*innen und daran, dass wir schon seit so langer Zeit in Osdorf zuhause sind, uns hier wohl fühlen und viele Stammkunden uns vertrauen.“ freut sich Frau Ucar Neben dem Stopfen von Lö-

chern, dem Kürzen von Hosen, dem Verengen von Kleidern und vielem mehr, bietet Stichweh auch die professionelle Reinigung von Textilien an. Ob es eine schnell geflickte Hose, das gewaschene und ordentlich gebügelte Hemd oder ein Anzug ist, das spielt keine Rolle, denn bei Stichweh wird Wert auf qualitative Arbeit für einen erschwinglichen Preis gelegt. „Echtes Handwerk, eine persönliche und freundliche Atmosphäre und viele zufriedene Stammkunden. Eine schöne Bestätigung für die Arbeit von Frau Ucar und ihrer Schwester Hüri-melek sayar. Wir freuen uns auf viele weitere erfolgreiche Jahre mit dem Team von der Änderungsschneiderei Stichweh!“ Fengo Stratmann, Centermanagement Born Center

Blumen Nelles
Blumenfachgeschäft

Blumenschmuck aller Art
Hochzeitsfloristik
Trauerfloristik

Wir nehmen Bestellungen entgegen
Telefon 0177 - 817 86 46
E-Mail: blumennelles@web.de
www.blumennelles.de

Jeden Donnerstag
WOCHENMARKT
am Haupteingang BORN CENTER

ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide. Knackiges Obst und Gemüse, vor Ort zubereitete Backwaren, Wurstspezialitäten und frischer Fisch, finden Sie bei uns.

- **Quarkbällchen – Andreas Hanson:**
Von Dienstag bis Samstag am Born Center
- **Familie Meier:**
 - Äpfel, neue Ernte 1 kg 2,20 €
2 kg 4,00 €
 - Pflaumen, süß 1 kg 4,20 €
 - Pflaumen, säuerlich 1 kg 3,80 €
- **Fischstand Möller**

BORN CENTER aktuell

WIR HABEN GEÖFFNET:

REWE und NETTO wochentags bis 22.00 Uhr geöffnet.
ALDI wochentags bis 21.00 Uhr geöffnet.
Öffnungszeiten Geschäfte unter www.borncenter.de

frommer akustik | **NUR HIER** | GESUNDHEITZENTRUM OSDORF | DÄNISCHES BETTENLAGER | Haspa | ALDI | Deutsche Post | **WOOLWORTH® BORN** | B&H | Netto | **Stichweh** Tabakbörse | ROSSMANN Mein Drogeriemarkt | REWE | Frisch & Lecker | Euroshop | Bücherhallen Hamburg

Wieder für Sie da!
Die Gastronomieangebote* im Born Center

Nur Hier
Zwei halbe belegte Brötchen mit einem kleinen Kaffee für nur 4,49 €
Schnitte mit einem kleinen Kaffee für nur 3,65 €

Die Eisküche
Eierlikörbecher für nur 5,50 €

Mai Mai
Ab einem Mindestbestellwert von 10 €, gibt es 1 Getränk gratis

* Alle Gastronomieangebote gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21, 37 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

Suche Unfallzeugen!

Am Dienstag, den 31.08.2021 zwischen 8.20 und 8.40 Uhr wurde auf dem Parkplatz beim Ärztezentrum in Schenefeld, Hauptstraße, ein grauer Toyota SUV im vorderen Bereich durch ein unbekanntes Fahrzeug stark beschädigt. Hinweise bitte an die Polizei Schenefeld oder **Tel. 0171/268 06 87.**

Foto- und Videoteam aus Hamburg



Wir dokumentieren gerne Ihre Hochzeit/Veranstaltung professionell mit Fotografen/Videoteam.

Infos unter: www.publicaddress.de oder 040-413 284 15

Endlich wieder Schwimmtraining bei der DLRG Halstenbek-Rellingen-Schenefeld e. V.

Eigentlich sollte nach den Sommerferien das Schwimmtraining für Kinder und Jugendliche der DLRG-Gliederung Halstenbek-Rellingen-Schenefeld e. V. in der Schenefelder Gorch-Fock-Halle wieder beginnen. Da durch einen Ausfall der Elektronik die Halle jedoch weiterhin geschlossen bleiben muss, hat Gliederungs-Vorsitzender Tobias Wittenberg Ersatz-Trainingszeiten in Hamburger Elbgaubad vereinbaren können. Seit Sonnabend, 4. September 2021, kann dort wöchentlich in drei Gruppen zwischen

11.30 und 14.30 Uhr trainiert werden. Teilnehmen können Kinder und Jugendliche, die bisher in der Gorch-Fock-Halle und in den Anfängerkursen am Swatten Weg in Hamburg-Lurup geschwommen sind. Weil die Teilnehmerzahl aufgrund der Corona-Verordnungen begrenzt ist, sind vorherige Anmeldungen in entsprechenden Zeitfenstern auf der Homepage der Gliederung erforderlich. Es wird ein Unkostenbeitrag von € 2,- bis zum vollendeten 15. Lebensjahr erhoben, ab 16 Jahren € 4,-.

Frühzeitige Beteiligung am Bebauungsplan Nr. 86 „Gemeinbedarf an der Blankeneser Chaussee“

Mit dem Bebauungsplan Nr. 86 der Stadt Schenefeld sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Neuordnung der Sportflächen und zugehörigen Nebenanlagen und die Entwicklung von Gemeinbedarfsflächen u.a. für Kindertagesstättenbedarfe geschaffen werden. Die Bürgerinnen und Bürger haben nach § 3 Abs. 1 BauGB die Möglichkeit, sich an der Planung im Wege der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit zu beteiligen und nach Erläuterung der Ziele, Zwecke und Auswirkungen

der Planung ihre Stellungnahmen abzugeben. Hierzu findet am Mittwoch, 15.09.2021 um 18 Uhr im FORUM der Stadt Schenefeld, Achter de Weiden 30 eine Informationsveranstaltung statt. Die an der Planung interessierten Bürgerinnen und Bürger können außerdem ihre schriftliche Stellungnahme zu der dargelegten Planung bis zum 30.09.2021 bei der Stadt Schenefeld einreichen. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: <https://www.stadt-schenefeld.de/bekanntmachungen/index.php>.

Vorschläge für die Vergabe des Ehrenpreises der Stadt Schenefeld

Bald ist es wieder soweit – seit dem Jahre 1989 verleiht die Stadt Schenefeld den jährlichen Ehrenpreis. Mit diesem Ehrenpreis sollen insbesondere ehrenamtliche Leistungen auf den Gebieten der Kultur, des Sozialen, des Sports und der Umwelt gewürdigt werden. In diesem Sinne benötigen wir wieder zahlreiche Vorschläge. Machen Sie mit und schlagen Sie eine geeignete Person oder Gruppe vor, die sich in der Stadt Schenefeld betätigen oder in ih-

rer Person bzw. ihrem Wirken einen Bezug zur Stadt Schenefeld haben. Für die Anerkennung des Ehrenpreises steht ein beachtlicher Betrag in Höhe von 2.000,- € zur Verfügung. Vorschläge für die Preisverleihung 2021 können ab sofort bis spätestens zum 31. Oktober 2021 eingereicht werden. Den Vorschlagsvordruck erhalten Sie im Bürgerbüro oder auf der Internetseite www.stadt-schenefeld.de.

Die Grünen Schenefeld laden herzlich ein zu einem Spaziergang: Wildkräuter an der Düpenau entdecken

Am Samstag, den 11.9.2021 um 14 Uhr laden die Grünen Schenefeld zu einem Wildkräuter-Spaziergang mit Patricia Rigorth und Jens Clausen ein. Treffpunkt ist die Streuobstwiese Flassberg, An der Düpenau. Wildkräuter wachsen überall. Bei einem entspannten Spaziergang zeigen Patricia und Jens die große Vielfalt und geben Tipps zu der Verwendung. Wenn wir achtsam durch unsere Natur gehen, stellen wir fest, wie vielfältig diese ist und wie wichtig es ist, diese zu schützen. Ausflüge

in die aktuelle Landwirtschaftspolitik und wie wir unser Klima schützen können, sind Teil des Spaziergangs. Patricia Rigorth arbeitet der Bodenberatungsgesellschaft Soilandmore, die weltweit Landwirte berät, wie sie durch Bodengesundheit ihre Ernten zu sichern. Jens Clausen ist Koch und Ernährungsberater, der unter anderem mit dem Schenefelder Beete e.V. an den Grundschulen den Acker als Lernort nutzt und im Entdeckergarten Lerninhalte begreifbar macht.

Ganz einfach per
Telefon aufgeben
☎ 831 60 91+92
oder per Telefax
832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag
10.00 Uhr ist
die Aufgabe
möglich!

Günstiger Malereibetrieb mit Liebe zur Arbeit, keine Kosten für unverbindl. Angebot und Anfahrt **Tel. 04121/700 34 35**

HOLZFUßBODENSERVICE, Schleifen, Versiegeln, Ölen, Verlegen, Reparieren **Tel. 040/439 64 97**

Feuchtigkeit – Schimmelpilz – Mängel in der Bauausführung. Erfahrener Dipl.-Ingenieur hilft. **Telefon 85 96 87**

Wir kaufen AUTOS (alle Art von Fahrzeugen) Unfall, TÜV fällig, mit vielen Kilometern. **Hausbesuch - Barzahlung** **Tel. 0175/275 32 85**

Flohmärkte REWE Schenefeld **So. 12.9.** Vergabe auch ab 6 Uhr (10.10.) 8 - 15 U. Fr. Eb. Allee 3 **Anm. + Info 040-830 5452**

Besenrein Wir räumen restlos leer! Entrümpelungen, Haushaltsauflösungen, Wertverrechnung. **Telefon: 0177-54 801 53** www.besen-rein.de

Ausgezeichnet in der Kategorie **Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF** **da, wo das Flugzeug parkt** (Alt-Osdorf) ☎ 040-807 88 70 www.graeff-getraenke.de

Haushaltsauflösung Entrümpelung mit Wertrechnung • Wir nehmen alles mit • Fachgerechte Entsorgung • Besenrein, Festpreis • Zuverlässig und Seriös **Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940**

FLOHMARKT **12.09. PINNEBERG** familia am Westring **26.09. HALSTENBEK** Adler-Modemarkt **Info: Tel. 04821-4700** www.flohmarkt-horst.de

Kaufe jeden Wohnwagen und Wohnmobil. **Telefon: 0177-811 4553** immer erreichbar, auch Sonn- u. Feiertags! **u. 0176/488 228 48**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen **03944-36160.** www.wm-aw.de **Fa.**

Gärtner führt alle Gartenarbeiten aus, Neu- u. Umgestaltung, Bepflanzung, Baumfällarbeiten, eigene Abfuhr **Tel. 040/830 18 435**

Fast geschenkt! Für Selbstabholer in Schenefeld: Sofa, dunkelgrün, 90/190 (ausgez. 140/190) f. 90 €; Schrank m. Spiegel, Buche, 125/185/50 f. 80 €; Schreibtisch, buche, 120/77/44 f. 30 €; 2-Sitzer-Sofa, Leder, weiß, z. Liegen verstellbar f. 100 €; Doppelbett (ab 17.10.21) f. 50 €; Schlafzimmerschrank, weiß, m. 2 Spiegeltüren, 270/210/54 f. 180 €; und anderes zu verkaufen. **Tel. 0163/474 92 78**

Planung – Statik – Bauanträge fertigt schnell und perfekt Dipl.-Ingenieur. **Telefon 85 96 87**

Wer verschenkt Ladegerät für Elektro-Rollstuhl? humanhilfe@gmail.com

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit, Gartenpflege, Bäume schneiden u. fällen, Hecken- u. Strauchschnitt, Pflasterarb. aller Art, Zäune setzen, Umgestaltung, Bepflanzung, Abfuhr u. Entsorgung. **Tel. 0151/17 21 66 11**

Bücher sind meistens zu schade zum Wegwerfen - ich hole kostenlos ab. **Tel. 04122/92 93 10**

Gartenpflege EDI Wir übernehmen sämtl. Gartenarbeiten, z.B. Gartenpflege, Heckenchnitt, Rabatten, Umgestaltung und Bepflanzung. **Tel. 0157/853 027 96**

Informatik-Student löst PC- und MAC-Probleme schnell und zuverlässig. **Tel. 0157/793 454 15**

Wegen der Nachfrage ... Es gibt noch einige **Jubiläumsausgaben 65 Jahre Stadtteilzeitungen** Luruper Nachrichten, Schenefelder Bote und Osdorfer Kurier im „Pressestübchen“ Holstenplatz 6, Schenefeld von 9 - 15 Uhr (Montag bis Freitag)

Gratis-Anzeigenblätter oder Parteizeitungen dürfen trotz „Keine Werbung“-Aufkleber eingeworfen werden. Sie enthalten redaktionelle Inhalte, gelten daher nicht als Werbung. Hier hilft nur schriftlicher Widerspruch. Urteil vom Bundesverfassungsgericht Karlsruhe

Beilagen-Hinweis In dieser Ausgabe liegen Prospekte der Firmen **Möbel Schulenburg, Wohnmeile Hamburg-Halstenbek, Eiscafé Fiore, Stadtzentrum Schenefeld, sowie in einer Teilausgabe Prospekte der Firmen Kaufland, Lurup Center, Eckhoffplatz, Lurup, Wir bitten um Beachtung!**

Repair Café *Wegwerfen? Denkste!* **Wir sind wieder für Sie da!** Am Samstag, den 11. September von 11 - 16 Uhr findet im **JUKS** unsere ehrenamtliche Reparaturwerkstatt wieder statt. Elektro- und Electronic-Teile, Holz- und Metallarbeiten, Fahrradreparatur, Schneiderei, Uhrmacher und Pupp doktor sind wieder dabei. Also: Nichts wegwerfen! Mitbringen! **JUKS, Osterbrookweg 25, 22869 Schenefeld**

IMMOBILIEN

Von Privat! **Suche Grundstück oder Bauplatz** in Lurup, Osdorf, Schenefeld oder Umgebung. **Tel. 0176 / 221 571 74**

KOSTENLOSE MARKTWERT-ERMITTUNG IHRE IMMOBILIE - wir haben langjährige Marktkenntnis - rufen Sie und unverbindlich an! www.hannemann-immobilien.de **040/866 25 36 10**

Ehepaar sucht dringend BAU-GRUNDSTÜCK ab 500 qm. Bitte alles anbieten! www.hannemann-immobilien.de **Tel. 040/866 25 36 10**

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm. www.hannemann-immobilien.de **Tel. 040/866 253 610**

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie! www.hannemann-immobilien.de **Tel. 040/866 253 610**

Bis Dienstag 12 Uhr, nehmen wir Ihre **Immobilienanzeigen** entgegen... und schon am Mittwoch erscheinen sie in allen unseren Stadtteilzeitungen **Tel. 040/831 60 91-93** **Fax 832 28 61** **E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de**

Ehewünsche / Bekanntschaften

Jens, 76/verw., sagt ... ich suche eine herzliche Frau zw. 73 & 80 J., die gern mit mir etwas unternehmen möchte. Ausfahrten, Spaziergänge, Essen gehen u.v.m. **PV SASKIA 040/511 6089 tägl. von 11-20 Uhr, auch am Wochenende**

Beilagen-Hinweis In dieser Ausgabe liegen Prospekte der Firmen **Möbel Schulenburg, Wohnmeile Hamburg-Halstenbek, Eiscafé Fiore, Stadtzentrum Schenefeld, sowie in einer Teilausgabe Prospekte der Firmen Kaufland, Lurup Center, Eckhoffplatz, Lurup, Wir bitten um Beachtung!**

Sollten Sie Ihre beliebten Stadtteilzeitungen nicht erhalten gibt es die Zeitung auch hier:

- Kaufland im Lurup-Center
- Stadion Eck
- real, - in Lurup
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE in der der Friedrich-Ebert-Allee
- Lüchau in der Wohnmeile Halsenbek
- Adler in der Wohnmeile Halstenbek
- Harrys Fliesenmarkt
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Forellensee Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Bowling Center Osdorf
- Schwimmbad Elbgaustraße
- Wohnpark Rüpcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Bäckerei Schlüter, Schenefeld Dorf
- Bäckerei Drave, Schenefeld Dorf
- Kiosk in der Franzosenkoppel 104A

Luruper Nachrichten **Osdorfer Kurier Schenefelder Bote** **Unabhängig – überparteilich** **Holstenplatz 6** **22869 Schenefeld** **Telefon 040 / 831 60 91-93** **Telefax 040 / 832 28 61** **e-mail: luruper-nachrichten@t-online.de** **Stadtteilinformationen** **Auflage 37.000** **Herausgeber: Frank A. Bastian** **Anzeigenleitung: Frank A. Bastian** **Anzeigenberatung: Martina Bastian** **Frank A. Bastian** **Redaktion: Rüdiger Clausen** **Jens Feddersen** **Stephanie Rosbiegal** **Sportredaktion: J.-H. Plackmeyer** **Verlagsleitung: Brigitta Pauls** **Mitglied im Verband der Werbung e.V. Hamburg/Schleswig-Holstein** **Offizielles Mitteilungsblatt des Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.** **Vertriebsleitung: Martina Bastian** **Verbreitungsgebiet: Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld, Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung, Nachdruck, auch auszugsweise, von redaktionellen Texten und Anzeigen sowie Fotos ist verboten. Ebenso ist der Nachdruck und die Vervielfältigung der von uns gestalteten Anzeigen strengstens untersagt.** **Für uns überlassene Fotos übernehmen wir keine Haftung!** **Erscheinungsweise wöchentlich jeweils am Mittwoch.** **Für etwaige Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.** **Es gilt zur Zeit Anzeigenpreislise 2019, gültig ab 1. Oktober 2019.** **Geschäftsstelle** **Holstenplatz 6** **22869 Schenefeld** **(im »Presse-Stübchen«)**

Treffpunkt Hotel Klövensteen: DIXI-Parade in Schenefeld

Dass edle italienische, englische Luxuskarossen und Oldtimer durch Schenefeld zum Reitstall Klövensteen fahren, ist für die Anwohner im Uetersener Weg keine Seltenheit. Anders aber am letzten Wochenende: 31 Kleinwagen der Marke DIXI waren zum 15. Herbsttreffen nach Schenefeld gekommen und starteten mit ihren Besitzern und Besitzerinnen zu Erkundungstouren. Das Ehepaar Gabriele und Klaus Petermann aus Wedel hatte ein spektakuläres sowie informatives Programm organisiert. Nach Auskunft von

Klaus Petermann arbeiteten sie eineinhalb Jahre daran, um die Gästen bestens zu verwöhnen. Es mussten viele Hürden bei den Behörden genommen werden, da viele Baustellen auf der Strecke lagen (Blankeneser Chaussee, Elbchaussee). Die erste Tour (ca. 75 km) ging in den Hamburger Hafen, verbunden mit einer Bus-Hafentour „Aug in Aug mit den Giganten“. Die Rückfahrt führte dann über Blankenese nach Wedel und wieder zum Hotel Klövensteen. Für die Teilnehmer der Tour ein unvergessliches Erlebnis,



Das Ehepaar Gabriele und Claus Petermann aus Wedel organisierten die 15. Herbstausfahrt der Oldtimer-Freunde.



Die morgentliche Aufstellung zur Abfahrt vor dem Hotel Klövensteen am Uetersener Weg in Schenefeld.

kamen sie meistens auf dem Süden und Osten Deutschlands und waren von der Hafenanlage und der Elphi begeistert. Die 2. Tour war 130 km lang - von Schenefeld nach Haseldorf durch die Marsch bis nach Glückstadt. Das Treffen auf dem Marktplatz sorgte für großes Aufsehen, wurde es doch von Musik der 20er Jahre untermalt. Weiter ging es zum Stör-Sperrwerk und dann setzte man mit der Seilfähre „Else“ über und fuhr nach Bahrenfleth in die Trecker-Scheune. Hier waren die Oldtimer-Fans wirklich unter sich und tauschten sich aus. Anschließend fuhren die 31 Fahrzeuge im Konvoi zum Hotel Klövensteen zurück, wo die Abschiedsfeier stattfand. Diese schönen Touren waren vom Ehepaar Petermann akribisch ausgearbeitet worden. Dazu gehörte auch die Unter-

bringung der wertvollen Fahrzeuge. Sie parkten in der Tiefgarage des Hotel Klövensteen, die Wohnmobile mit Hänger standen auf der Weide bei Jan Timmermann. Das war für die Organisatoren eine große Hilfe, die sich auf diesem Wege nochmals bei der Familie Timmermann für die unproblematische und zuvorkommende Zusammenarbeit bedanken möchten. Die DIXI-Interessengemeinschaft hat ca. 190 Mitglieder. Es sind begeisterte Besitzer und Liebhaber der kleinen Oldtimer aus Eisenach, welche dort in den Jahren von 1927 - 1932 zunächst als DIXI und später als BMW 3/15 gebaut wurden. Eine kleine Auswahl der verschiedenen Modelle, die in Schenefeld am Start waren, zeigt unsere Bilderleiste. Näheres über die DIXI-Interessengemeinschaft erfährt man unter www.dixi-ig.de



Der Vorsitzende der DIXI-Interessengemeinschaft Gottfried Müller, pensionierter Chirurgie-Professor, hat selbst Oldtimer.



Glaserei Hauschild

Jörg Hauschild · Glasermeister



**Spiegel- und Glasmöbel
Fenster & Türen
Blei- und Kunstverglasungen
Duschkabinen · Ganzglastüren**

Neue
Adresse

Ausstellung und Werkstatt: Baumacker 3a, 22523 HH
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-12 Uhr, Mo-Do 16-18 Uhr

Tel. 040 / 571 93 887

www.glaserei-hauschild.de, post@glaserei-hauschild.de

**Bauen & Schöner Wohnen****Unwetter in Deutschland: Wie Hausbesitzer ihre Immobilie schützen können
Auf Schwachstellen prüfen und ausreichend versichern**

(djd). Immer häufiger kommt es auch in Deutschland zu extremen Wetterlagen mit Starkregen, Hochwasser und orkanartigen Böen. Dann sorgen vollgelaufene Keller, entwurzelte Bäume, undichte Dächer und verstopfte Regenrinnen potenziell für große Schäden. Wie können Immobilienbesitzer vorsorgen und ihr Eigentum schützen?

**Immobilie auf
Schwachstellen untersuchen**

Zunächst muss der Zustand der Immobilie regelmäßig überprüft

werden. Denn als Besitzer ist man gesetzlich verpflichtet, dafür zu sorgen, dass beim Sturm niemand zu Schaden kommt. Vor dem Herbst und Winter sollte man checken, ob die Dachziegel noch fest liegen und das Dach dicht ist. Zudem muss sichergestellt sein, dass es keine morschen Bäume im Garten gibt, die Scheiben an den Kellerfenstern in Ordnung sind und die Fensterrahmen keine Spalten haben.

Versicherungsschutz gegebenfalls um Elementarversicherung erweitern



Aufgrund der immer häufiger auftretenden Wetterextreme sollten Hauseigentümer prüfen, ob ihr Versicherungsschutz ausreicht.
Foto: djd/Deutsche Leibrenten/Sonja Brüggemann

Aufgrund der immer häufiger auftretenden Wetterextreme sollten Hauseigentümer prüfen, ob der Versicherungsschutz ausreicht. Die Wohngebäudeversicherung deckt zwar Sturmschäden ab und greift auch, wenn Regenwasser durch ein Leck im Dach eindringt. Doch bei Starkregen und Überschwemmungen bekommen die Hausbesitzer kein Geld. Deshalb ist es ratsam, die Wohngebäudeversicherung oder die Hausratversicherung durch eine Elementarversicherung zu erweitern. Sie greift bei Überschwemmungen und Rückstauschäden infolge von Starkregen sowie für Schäden durch Erdbeben und -senkungen, Schneedruck und Lawinen, Erdbeben und Vulkanausbrüche.

Immobilienrente als Option für ältere Hausbesitzer

Viele ältere Immobilienbesitzer

jedoch fühlen sich mit der Instandhaltung und Instandsetzung ihres Hauses überfordert. Es fällt Ihnen beispielsweise nicht mehr so leicht, für einen Dach-Check auf die Leiter zu steigen. Möglicherweise strapaziert eine Elementarversicherung auch das Budget zu stark. Dann kann eine sogenannte Immobilienrente eine Option sein, mehr Informationen dazu gibt es etwa unter www.deutsche-leibrenten.de. Senioren ab 70 Jahren haben hier die Möglichkeit, ihr Haus oder ihre Wohnung zu verkaufen. Im Gegenzug erhalten sie ein lebenslanges Wohnrecht und eine Leibrente. Beides wird an erster Stelle im Grundbuch gesichert. Die Immobilienrentner können in ihrer gewohnten Umgebung wohnen bleiben und müssen sich keine Sorgen mehr um Instandhaltung sowie Gebäude- und Elementarversicherungen machen.

Anzeige

Polsterhandwerk in Wedel

Liebe Leser, haben Sie es nicht satt, Ihre abgenutzten Möbel jeden Tag zu betrachten? Ist der Bezug nicht mehr aktuell oder kaputt? Sind Ihre Sessel, Stühle, Sofas etc. durchgessen?

Kein Problem! Alte Möbel im neuen Glanz - so lautet unser Motto. Wir, die Polsterwerkstatt Daniel, sind die Lösung. Mit über 50-jähriger Erfahrung in der 3. Generation bieten wir unsere Dienste an. Ob Überziehen, Aufpolstern, Schnürung, Haftung oder Reparaturen, sogar Leder- & Schreinerarbeiten gehören zu unserem Leistungsspektrum. Individuell, professionell, kreativ und seriös - die ganze Palette rund um Ihre Möbel. Mit einer Auswahl von über 10.000 Stoffen und Leder in zahllosen Designs, Farben und Mustern haben Sie die Möglichkeit, für sich den perfekten Stoff oder das richtige Leder für Ihr Möbelstück in unseren Musterbüchern zu finden.

Wir beraten sie ausführlich und unverbindlich, sogar bei Ihnen zuhause. Der Inhaber, Herr Kwiek, fügt hinzu: „Unsere sorgfältig ausgesuchten Stoffe, sind u.a. atmungsaktiv, ohne Chemie bearbeitet, imprägniert und besonders für Allergiker geeignet.“

Ein hoher Anspruch an Qualität, Seriosität, fachmännische Beratung und Ausführung der Arbeiten stehen für das Team der Polsterwerkstatt Daniel im Vordergrund. Mit dem Kunden wird die jeweils für ihn passende Lösung erarbeitet und entsprechend seiner Vorstellung umgesetzt. Und das in höchster Qualität und zum bestmöglichen Preis. Auf Wunsch besuchen die Fachleute der Polsterwerkstatt die Kunden auch zu Hause und erstellen einen unverbindlichen Kostenvoranschlag. Die Polsterwerkstatt gewährleistet zu den Arbeiten 15 Jahre Garantie auf alle Dienstleistungen! Aufarbe-



ten statt wegwerfen lautet die Devise. Selbstverständlich mit einem kostenlosen Abhol- & Bringservice! Warum wir? Weil wir über 50 Jahre Erfahrung haben, weil wir unser Handwerk lieben, das gewisse Know-how haben und weil wir auf Kompetenz und Seriosität bauen.

Vereinbaren Sie jetzt einen unverbindlichen Termin mit unseren Fachleuten, diese werden Sie bestmöglich und kompetent be-

raten. Lernen Sie uns kennen. Die Polsterwerkstatt Daniel gewährt Ihnen einen Neukunden-Rabatt in Höhe von 40% auf alle Stoffe und Leder sowie einen Gutschein in Höhe von 300 € auf Arbeiten.

Polsterwerkstatt Daniel
Feldstr. 66 · 22880 Wedel
Tel.: 04103/988 26 18
E-Mail:
Polsterveredelung@gmx.de
www.polsterei-wedel.de

**Fachbetriebe empfehlen sich****Die Telefonnummern für alle Fälle!****DACHDECKER**

**Freie Kapazitäten
Kostenlose Beratung vor Ort**



Dachreinigung und Beschichtung
Bedachungen aller Art
Flachdachsanieerung
Schieferarbeiten
Schornsteinsanieerung

☎ 040/33474970

☎ 0157/30131443

✉ info@lundr-bedachung.de

www.lundr-bedachung.de

Lutz & Rosenberg GbR

Furtweg 51b

22523 Hamburg

FERNSEHTECHNIK**EP: Gessner**ElectronicPartner
TV · HiFi · MULTIROOM · HAUSGERÄTE22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsensstraße 94

www.ep-gessner.de · Tel. 040 - 83055 44

Verkauf & Kundendienst**Anzeigenannahme
Tel. 040 / 831 60 91****SP: Yildiz**TV · LCD · HiFi · Telecom
Sattechnik · Verkauf · Reparatur
22547 Hamburg, Eckhoffplatz 34**Tel.: 831 46 41**LOEWE u. METZ Studio
SP: Service Partner**FLIESENARBEITEN****Fliesen Klauk GmbH**Ihr Meisterbetrieb führt
sämtliche Fliesenarbeiten aus!☎ **830 48 47****IT-DIENSTLEISTER****TGO GLOBAL**
TECHNOLOGY, CONSULTING & OPERATIONS

Ihre IT-Systemadministration für kleine- und mittelständische Unternehmen

Unsere Leistungen umfassen u. a.:

- Home-Office / Mobiles Arbeiten
- IT-Sicherheit
- Fern- und vor Ort-Support
- Server und Virtualisierung
- Soft- und Hardware
- E-Mail und Telekommunikation

Telefon: 040-228 216 21

info@tco-global.com · www.tco-global.com

TISCHLEREI**TISCHLEREI BEHR**
Ideen aus HolzEinzel- u. Einbaumöbel · Fenster · Rolläden
Einbruchschutz · Holzböden · Treppen
Dachausbau · Glasarbeiten · ReparaturenAusführung sämtlicher Tischlerarbeiten,
sowie Sanierung und Versicherungsschäden.**Tischlerei Behr GmbH**

Baumacker 3a, 22523 Hamburg

Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24

www.tischlereibehr.de

TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU**Schlosserei · Metallbau**
Fenstergitter · Tore · Zäune · Balkongitter
Vordächer · Treppen · Schornsteinhauben
Geländer · Stahlkonstruktionen**A. MIKESKA GMBH**

Pinneberger Straße 119 · 25462 Rellingen

Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3

Telefax 04101/813 481

www.schlosserei-meisterbetrieb.de

UMZÜGE**HoWe-Umzüge**
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos

- Möbeltransportversicherung
 - Möbelmontage durch Tischler
- Kostenvoranschlag, Umzugskartons
sowie Anfahrt kostenlos! **Testen Sie uns!**

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940**Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570****Wedel: 0 41 03 / 80 33 903****Anzeigenannahme
Tel. 040 / 831 60 91****FASSADENBAU****NORDIC BAU**- Steil und Flachdach · Dachrinnen · Wärmedämmung · Schornstein
- Schieferarbeiten · Fassadenarbeiten · Keller Sanierung

Adlerstraße 82 · Rellingen · Tel.: 04101-216 59 88

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG**UMZÜGE**

Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen

☎ **840 66 65**

seit 1960

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47

e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!

Mit dem Flieger sicher in den Urlaub

(akz-o) In diesem Jahr wächst die Sehnsucht vieler Menschen, den Urlaub nicht nur im eigenen Land zu verbringen. In Pandemiezeiten bleibt für die sichere Anreise meist nur das eigene Auto, doch nicht jedes Ziel ist damit ideal zu erreichen.

Viele, die Feriendomizile in der Ferne schneller erreichen möchten und mit den Urlaubstagen sparsam umgehen, entscheiden sich für den Flug. Wer den europäischen Osten ansteuert, sitzt mit großer Wahrscheinlichkeit in den Maschinen mit der weiß-grün-roten Trikolore auf dem Heck – Bulgaria Air. Als Nachfolger von Balkan (LZ) verfügt die Fluggesellschaft über einen breit aufgestellten Park von Flugzeugen.

Bulgaria Air ist ein junges, innovatives Unternehmen, das die aktuellen Herausforderungen der Reisenden und der Zeit wahrnimmt und darauf reagiert. Die Sicherheit der beförderten Passagiere genießt oberste Priorität. Aus diesem Grund werden die Vorgaben der WHO und der Europäischen Kommission für das Bekämpfen der COVID-19-Viren und vergleichbarer Epidemiereger strikt eingehalten. Die Anwendung von hochwirk-

samen Hygieneerzeugnissen und modernster Technik, wie Honeywell UV Cabin System II und HEPA-Filtersysteme, sowie der Einsatz von geschultem Personal garantieren die Sicherheit und das Wohlbefinden der Reisenden. Pandemiebedingt wurden die Buchungsmodalitäten vereinfacht, um Stornogebühren zu vermeiden und die Wertigkeit des Flugtickets zu erhöhen. Die Flamingo Tours GmbH mit Sitz in Düsseldorf (www.flamingotours.de) als Direktvertreter

der Airline hält für die anstehende Saison faszinierende Ferienprogramme bereit.

Über 30 Metropolen in Europa und Asien werden regelmäßig angefliegen. In den Sommermonaten wurden die Flugziele bis auf 100 erhöht, um die Urlaubsströme zu bedienen. Zehn neue Destinationen kamen im Frühjahr 2021 hinzu, die vorwiegend die griechischen Mittelmeerinseln Korfu, Rhodos, Kreta, die Halbinsel Chalkidiki und beliebte Reiseorte im Nahen Osten erschließen.

Seit Jahren setzt Bulgaria Air ein solides Code-Sharing-Konzept um, das die internationalen Anbindungen merkbar erweitert. Ein abgewogenes Share-Deal-Programm (SPA) mit Condor, Austrian Airlines, Finnair, Brussels Airlines, Virgin Atlantic, Delta, America Airlines, Emirates und anderen Fluggesellschaften erschließt zahlreiche Destinationen um den Globus und ermöglicht damit auch in Pandemiezeiten problemlose Anreisen.



In den Sommermonaten werden von Bulgaria Air über 100 Ziele direkt angefliegen.

Foto: Flamingo Tours/akz-o

S-Bahn-Strecke nach Wedel endlich zweigleisig ausbauen!

In der kommenden Bürgerschaftssitzung steht der Antrag der CDU-Fraktion zum durchgängigen zweigleisigen Ausbau der S-Bahn-Strecke nach Wedel auf der Tagesordnung.

Dazu Dr. Anke Frieling, stadtentwicklungspolitische Sprecherin der CDU-Fraktion und CDU-Wahlkreisabgeordnete: "Alle sind sich einig: Nur ein gut ausgebautes ÖPNV-Netz ermöglicht es den Menschen, ihr Auto stehen zu lassen und mit Bahn und Bus zu fahren. Hierfür müssen insbesondere die S-

Bahnverbindungen in der Metropolregion noch viel besser werden. Eingleisige Verbindungen mit jeweils 20 Minuten Wartezeit sind absolut unattraktiv. Daher wird seit Jahren der zweigleisige Ausbau der S1 zwischen Blankenese und Wedel diskutiert – aber es passiert nichts! Dabei würde eine höhere Taktfrequenz auch auf diesem Teilstück die Verbindung für viele Pendler aus Schleswig-Holstein deutlich attraktiver machen. Mit unserem Antrag fordern wir den Senat auf, dem zweigleisigen

Ausbau der S-Bahn-Strecke nach Wedel endlich höchste Priorität zu geben und sich hierfür auch bei der DB Netz AG einzusetzen, um auch hier den Hamburg-Takt sicherstellen zu können. Wir werden wir von den Bürgerinnen und Bürgern nicht verlangen können, das eigene Auto stehen zu lassen, wenn wir ihnen nicht überzeugende Alternativen anbieten. Die Zahl der Pendler aus dem Westen in die Hamburger Innenstadt wächst kontinuierlich. Die Altonaer Bezirkspolitik forderte

deshalb schon seit Jahren den durchgängigen zweigleisigen Ausbau der S-Bahn-Strecke zwischen Blankenese und Wedel. Dabei handelt es sich hier um das absolute Nadelöhr im gesamten S-Bahn-System, denn die Strecke ist der einzige noch eingleisige Streckenabschnitt im S-Bahn-Netz. Busse und Bahnen sind das Rückgrat der städtischen Mobilität und tragen maßgeblich dazu bei, die Klimaziele zu erreichen. Dafür ist ein gut ausgebautes ÖPNV-Netz unerlässlich."

Vorwärts geht's.



BUNDESTAGSWAHL 2021



Hans-Jacob Gossler

Vorsitzender der SPD Schenefeld
und Mitglied der SPD-Fraktion

Wohnen ist kein Spielzeug für Zocker. Und kein Luxus für Reiche. Das muss für alle bezahlbar sein. Darum:

Mehr bauen! 400.000 neue Wohnungen jedes Jahr. Und 100.000 davon öffentlich gefördert. Das wirkt dauerhaft am besten gegen steigende Mieten.

Bis dahin wirkt der Mietenstopp – überall da, wo es notwendig ist: **keine Mietsteigerung** über der Inflation.

Vermieterinnen und Vermieter sollen die Hälfte der **CO2-Heizkosten** übernehmen. Das ist gerecht und sinnvoll.

**26.09.2021 Bundestagswahl
SPD WÄHLEN**



Benefizspiel

18.09.2021

Einlass ab 12:00 Uhr/ Anpfiff 14:00 Uhr

Karten gibt es hier:
VfL-Sportzentrum, Fahltskamp 53
bei jedem Spiel im Stadion 1

Große Stadionshow u. a. mit:

Ivan Klasnic
Christian Rahn
Piotr Trochowski

Ersteigerung von Promitrikots
nach dem Spiel
vor Ort möglich!

**Ersteigerungsmöglichkeit
eines Kaderplatzes**

bis zum 15.09.21 möglich!

(Gebot an Marc Zippel: 0172 4059063)

**Große Stadionshow
u. a. mit**

Piotr Trochowski
Christian Rahn
Ivan Klasnic
André Trulsen
Peter Lohmeyer
Fabian Wittke



Wir unterstützen:

Kinder-Hospiz Sternenbrücke
Animal Equality
German Zero
Verein Pinneberger Kinder

Familien: 18€ Erwachsene: 10€ ermäßigt: 5€

WERKSTATTSERVICE

TÜV-Abnahme · AU-Inspektion · Reifen · Auspuff · Bremsendienst
Achsmessung · Unfallabwicklung
Unfall- u. Motorschäden · Bremsenprüfstand



Kattner's

Freie Tankstellen
mit Waschstraße



Altonaer Chaussee 86 · 22869 Schenefeld
Telefon 040/830 82 21 · Fax 040/830 67 43

Autohaus Hermann
Kröger GmbH



Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge,
Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de
(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

Lutz Deglau 040_84 05 58 38



...für Jedermann!
EXPRESS- & LACK-REPARATUREN · OLDTIMER RESTAURATION · UNFALL · REPARATUREN
Osterbrooksweg 29 · 22869 Schenefeld · Tel. 040_84 05 58 38

Henke Automobile



Neuwagen - Gebrauchtwagen
Verkauf · Service · Finanzierung
Kronskamp 98
22880 Wedel
Tel. 04103 / 39 04

www.seat-wedel.de



Inh. Michael Wolke
Osterbrooksweg 81
22869 Schenefeld
Telefon 040 / 832 47 82
Telefax 040 / 832 00 475
www.reifendienst-wolke.de

Neureifen
Gebrauchtreifen
Alufelgen
Reifengas
Stoßdämpferservice
Tüarbeiten
Kfz-Service
Auspuffservice
Bremsendienst
AU + HU
Achsmessung

Autoservice Hammer
Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen
und Kleinlastern bis 4 t

- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Old-/Youngtimer
- Bremsenservice
- Klimaservice
- Autoglas

Wohnwagenkomplettservice, PKW Anhängerreparatur und -verleih,
NEU: kostenloser Fahrzeug Hol- und Bringservice
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a - 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg

Boje GmbH
Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb

Technik - Service
Karosserie - Restauration

Wir sind die Profis...

Speziell BMW und Mini

Luruper Hauptstr. 87 · 22547 Hamburg
Telefon 040/832 34 23
info@boje-gmbh.de
www.boje-gmbh.de



AUT + Sport

Bezirksliga: Komet trifft die Falken nicht

Das Spitzenspiel der Bezirksliga 6 endete mit einem Erfolg für den Spitzenreiter – Falke siegte mit 1:0 gegen Komet Blankenese. Die Falken hatten zuvor die Tabellen mit sechs Punkten und 9:0-Toren angeführt. Komet hatte in der vergangenen Spielzeit eine extrem gute Rolle gespielt und gilt erneut als ein Aspirant auf die ersten vier Plätze. Das Spiel wogte dann auch lange Zeit hin und her, erst zwei Minuten vor dem Ende kamen die Gäste zum siegreichen Angriff. Komet sehr. Zu heftig, in der Nachspielzeit gab es noch eine Rote Karte. Komet rutscht damit erst einmal auf den siebten Platz ab. Torreich endete das Verfolgerduell zwischen TuS Osdorf II und SV Lurup. Schließlich trennte man sich mit 3:3. Die Osdorfer gaben

und kassierten den Ausgleich zum 3:3 weit in der Nachspielzeit. Kilian Jung brachte die Osdorfer bereits in der zweiten Minute mit 1:0 in Führung, Nikodem Skotarczak traf zum 1:1 in der 14. Minute. Einen Vorteilstreffer für die Osdorfer konnte Antonio Ude in der Nachspielzeit der ersten Halbzeit anbringen. Ilyaz Senay gleich in der 66. Minute aus. Leon Tebest schien dann mit dem 3:2 in der 86. Minute den Sieg für Osdorf sicher zu stellen, doch Berkan Dogan sorgte noch für die Punkteteilung. Der SV Eidelstedt kommt nach dem 7:1-Auftaktsieg gegen Teutonia 10 einfach nicht in Tritt. Erneut musste eine Begegnung mit SVE-Beteiligung abgesagt werden. Nachdem schon die Begegnung mit Alsterbrüder nachgeholt werden musste (1:3), wurde an diesem Wochenende das Heimspiel mit



Teutonia 05 II abgesagt. Es wird nachgeholt. In der Bezirksliga 1 verlor Blau Weiß 96 Schenefeld bereits am Freitagabend klar mit 0:4 bei SC Egenbüttel. In der Staffel 5 unterlag Altona 93 II mit 1:2 beim neuen Tabellenführer HNT.



Kreisklasse: Osdorfer Born und Lurup im Fernduell

Tatenlos musste der SV Osdorfer Born in der Kreisklasse 5 die Tabellenführung an den SV Lurup III abgeben. Das Spiel der Borne auswärts gegen Rissen II war schon weit vorher abgesetzt worden. Die Luruper nutzen die Chance und schoben sich mit einem 6:1-Heimsieg gegen Rellinger FC an die Spitze. Marc Wacker, Cem Yurtsever

(2), Aytug Ertürk (2) und Ibrahim Wadi trafen für Lurup, nachdem Rellingen mit 1:0 in Führung gegangen war (27. Minute). Komet Blankenese II bleibt das Schlusslicht der Staffel, aber die Ergebnisse werden besser. Diesmal verlor man 3:5 gegen SV Eidelstedt II. Die drei Komet-Treffer kamen aber viel zu spät. Benedikt Fechner (82./90.

Minute) und Grzegorz Steinhauer (87. Minute) konnten das Ergebnis nur verbessern. Für Eidelstedt trafen David Schubert, Pascal Meyer (2), Jonas Wilhelm und Daniel Lippert. Blau Weiß 96 Schenefeld II siegte mit 4:3 gegen Cosmos Wedel II. Nach einem 0:1-Rückstand schossen Maximilian Tews (3) und Thomas Kanakis den Sieg

heraus, Wedel kam nur noch auf ein Tor Abstand heran. Kickers Halstenbek unterlag mit 1:2 gegen SC Egenbüttel IV. Alexander Schmidt traf in der 53. Minute zum 1:0 für die Kickers, das reichte aber nicht. Teutonia 05 III siegte mit 5:2 gegen Milonairs Club. Altona 93 III unterlag mit 3:4 bei Nienendorfer TSV VI.



Kreisliga: Lurup muss nun gegen Lohkamp punkten

Auch nicht schlecht: Trotz einer 1:2-Niederlage gegen BSV 19 II übernahm die SV Blankenese den zweiten Tabellenplatz der Kreisliga 9 von Cosmos Wedel. Das lag daran, weil Cosmos gegen Spitzenreiter Rissen mit 1:3 verlor – beide Teams stehen nun punkt- und torgleich auf dem zweiten Rang. Blankenese war durch ein Tor von Alireza Vahidinia in der 20. Minute mit 1:0 in Führung gegangen, dann drehte der BSV noch den Spieß um. SuS Waldenau verlor glatt mit 0:4 gegen Hansa 11 II und hat weiterhin wie der SV Lurup II keinen Punkt auf dem Konto. Der SV Lurup II war spielfrei. Vergangene Woche im Nachholspiel noch grandios gewon-

nen, nun krachend verloren. Nachdem Groß Flottbek 10:0 gegen SV Lurup II gewonnen hatte, gab es nun eine 1:6-Niederlage im Heimspiel gegen SV Lohkamp. Kevin Steinhagen (3), Giovanni Wagbe, Yalcin Kasret und ein Eigentor ergaben die Tore für Lohkamp, Niklas Schwarz traf für Groß Flottbek in der 65. Minute regulär zum 1:5. Der SC Nienstedten II siegte klar mit 5:1 gegen SC Victoria III. Die Tore erzielten Ben Carstensen, Adrian Hunte, Liridon Qorraj, Jan-Ole Vick und Torben Sonnenberg. SC Victoria V siegte mit 3:1 gegen BSV 19. Eyeyey, Lurup muss nun den schlagen, der Groß Flottbek geschlagen hat: Die Luruper verloren gegen Groß Flottbek 0:10,

Groß Flottbek unterlag Lohkamp mit 1:6 und Lurup wartet im Spiel gegen Lohkamp am Wochenende auf den ersten Sieg.

WERKSTATT-SERVICE

Mike's Kfz-Service GmbH
Alles rund um's Auto

KFZ-MEISTERBETRIEB
● TÜV/AU ● Reifen ● Bremsen ● Inspektion
● kostenloser Werkstattdienstwagen ● Unfall-Reparaturen und Gutachten ● Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge

HU/AU
ab € 127,17

Master-haft
auto reparatur

Inspektion
ab € 199,-
incl. Motoröl, Öl- und Innenraumfilter

Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · ☎ 040 / 8405 3883

AUTOPFLEGE

CARFIT
FAHRZEUGAUFBEREITUNG
REINIGUNG + PFLEGE

Innenreinigung
Handwäsche
Aufbereitung
Lackpolitur
Lederreparatur
Polsterreinigung
Smart-Repair: Dellenbeseitigung
Lackreparatur

Verschenken
Sie einen
GUTSCHEIN
für die Autopflege!

Servicenummer: 040/24 18 10 10

CAR FIT · Fangdieckstraße 32 · 22547 Hamburg
E-mail: info@carfit-hamburg.de

Jörg Scheibe ist

SEIT 1974
SCHMIDT
Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- Wohnmobil und Transporter Service
- Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- Motor - Elektronik - Diagnose
- Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- Unfallschadenabwicklung
- TÜV / AU Prüfung
- Anhänger Service
- Werkstattdienstwagen

Rüdiger Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. Jörg Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

Sport Nachrichten

BW 96 Schenefeld wird von Egenbüttel mit 0:4 deklassiert

Bei Blau-Weiß 96 war die Stammelf nicht auf dem Platz: Paster, Hopp und Müller fehlten verletzungsbedingt, die Egenbüttler hingegen spielten in Bestbesetzung, ließen schon vor dem Anpfiff der Partie Zweifel aufkommen, dass die Blau-Weißen drei Auswärtspunkte einspielen würden, kurzum, Schenefeld wurde sang-klang- und chancenlos mit 0:4 (0:1) deklassiert. Es war zudem auch noch eine im wahrsten Sinne schmerzliche Vorstellung, alle Einwechselspieler wurden aufgrund von Verletzungen weiterer Stammspieler (u.a. Fabian Arth / Jonas Quitkat) aufs Feld beordert, sodass die im Vorfeld abgegebenen Prognose -Egenbüttel auf Sieg favorisiert - BW 96 nur auf Augenhöhe!- wurde von den Platzherren ohne wenn und aber mit drei Punkten bestätigt... Nach 10minütigem Abtasten, und frühzeitigen Störmanövern, erspielten sich die Platzherren bis zum Abpfiff die

Platzhoheit, mit langen Pässen spielten sie die 96er müde, und belohnten sich in der Nachspielzeit mit dem 1:0 (45. + 3-Stoehhase). Völlig verdient, allerdings auch etwas glücklich, zumal kurz zuvor Fabian Arth mit zwei schnellen Sprints und tollem Passspiel in den Strafraum für erhebliche Unruhe sorgte, seine Mitspieler jedoch den finalen Schuss oder Kopfball versemmelten... BW 96-Coach Mathias Timm: „Wir waren komplett chancenlos, es war ein Spiegelbild vom Pokalspiel, kein langer Pass kam an, unser Kunststoffrasen-Kurzpassspiel „freundete“ sich nicht mit dem Rasen an, die meisten Bälle blieben auf halber Strecke stecken, und wenn einmal ein Pass klappte, verloren wir den Ball sofort an die Egenbüttler. Zudem waren wir auch nicht in der Lage, über einen längeren Zeitraum so richtig Hafer zu geben.“ SVE-Co-Trainer Jörg Reppen-

ning: „Der Aufwand in den ersten 45 Minuten wurde mit dem Brustlöser in der Nachspielzeit belohnt. Bis dahin hatte ich das Gefühl, meine Spieler wurden immer „nachdenklicher“, weil sie mehrfach 100%ige Chancen liegen ließen. In der Pause hieß die Devise, raus, weiter so wie zuvor, möglichst ein schnelles Tor! Selbiges markierte Einwechselspieler Max Gehrks der mit dem 2:0 (52.), mächtig Alarm machte. Danach spielten wir voll auf Risiko, das 3:0 (71. Müller) und 4:0 (83. Jürs) untermauerte unseren Anspruch - WIR wollen die 3 Punkte!“ Fast schon als Entschuldigung, 4 Tore gemacht zu haben, sagte Reppenning: „Wir hatten die volle Kapelle, Schenefeld musste dagegen auf drei Stammspieler verzichten.“ Weiter geht es für die Blau-Weißen (9.) am 17.09.2021 um 19.30 Uhr, Achter der Weiden, gegen Heidgraben 1 (7.). BW 96: Hohenegger, Wankel,



„Es war nicht unser Tag, das nächste Spiel fängt bei null an“ - Henry Wankel will Stammspieler werden.

Karimi (66. Peemöller), Högerle, Quitkat (82. Bock), Arth (46. Tiede), Wegner, Kunze, Wilke, Mema (66. Drammeh) und Jadama (30. Schmalfeld).

(fe)

HSV-Corner

Jonas Boldt: „Die Gesamtentwicklung des HSV ist entscheidend“



Der HSV-Vorstand sprach in der Länderspielpause und nach Ablauf des Transferfensters über die Ausrichtung des Hamburger SV sowie die Zielsetzung und ordnete den Stand der Fortschritte in der Entwicklung der Mannschaft und vor allem des gesamten Clubs ein. Hierbei sprach Jonas Boldt über ...

... die Kaderplanung für die neue Saison: Wir müssen die Bewertung des Kaders an die Rahmenbedingungen unseres Standorts knüpfen. Ich kann verstehen, dass die Erwartungshaltung hinsichtlich Namen beim HSV sehr groß ist und dass sich einige Fans auch noch andere Spieler gewünscht hätten. Die meisten Menschen können aber nicht hinter die Kulissen gucken. Wir gehen den Weg, um etwas nach vorn zu bringen und gleichzeitig wirtschaftlich vernünftig zu arbeiten. Der HSV hat in den Jahren zuvor auf dem Transfermarkt wirtschaftlich nicht immer gut gearbeitet, dafür müssen wir immer noch ein bisschen Tribut zollen. Seit ich hier bin, ist es eine Vorgabe, dass wir Gelder einnehmen müssen. Wir hatten in den vergangenen Transferfenstern jeweils einen Transferüberschuss, haben die Gehaltskosten heruntergeschraubt und trotzdem eine schlagkräftige Truppe am Start.

... die neue Ausrichtung, auf junge Spieler zu setzen: Aus meiner Sicht ist dies nicht neu, wir haben unseren Weg nicht verlassen, sondern in den vergangenen Jahren das erste Mal einen Weg eingeschlagen. Dass ein Weg Anpassungen braucht, insbesondere wenn Dinge nicht ganz so funktionieren, ist unabdingbar. Das Schlimmste ist, wenn man etwas stur durchzieht. Deswegen haben wir Anpassungen vorgenommen. Manche waren notwendig, weil Verträge nicht verlängert werden konnten, bei manchen haben wir Verträge aufgelöst oder bewusst nicht verlängert. Das hat mit Rahmenbedingungen ebenso wie mit der Corona-Situation zu tun. Warum in diesem Fall gleich von einem Paradigmenwechsel gesprochen wird, kann ich nicht verstehen. Wir haben eine gute Mischung mit vielen jungen Spielern und erfahrenen Zweitligaprofis, die eine Mannschaft führen wollen.

... das Spielsystem, für das der HSV unter Trainer Tim Walter stehen soll: Man muss sich identifizieren mit dem HSV und mit allem, was drumherum ist. Da gehört Mut dazu, auch Bereitschaft, die Liga anzunehmen, Zweikämpfe zu gewinnen und wenn es fußballerisch nicht gut läuft, anders dagegen zu halten. Immer in dem Wissen, dass man in dem Trikot des HSV in der 2. Liga mehr den Ball hat und eine größere Erwartungshaltung erfüllen muss als woanders. Das macht diesen Standort aus. Aber die Sehnsucht nach Kontinuität und Geduld ist sehr groß, das spüre ich. Dafür müssen alle an einem Strang ziehen und die Nerven bewahren.

... das Saisonziel: Wir haben immer sehr klar kommuniziert, dass wir hier etwas aufbauen und entwickeln, aber trotzdem sportlich erfolgreich sein wollen. Das heißt nicht, dass wir keine Ambitionen haben, aber wir können realistisch einschätzen, dass Erfolg nicht garantiert werden kann. Natürlich spielt der Tabellenplatz eine wichtige Rolle, aber die Gesamtentwicklung des HSV ist entscheidend. Und ich finde, es gibt einige Dinge, die sich hier verändert haben. Es ist deutlich ruhiger geworden, der Zusammenhalt und die Vernetzung zum Nachwuchs sind besser, deshalb werden Spieler nach oben geschoben, die früher im Profibereich vielleicht gar nicht bekannt gewesen wären. Es wächst etwas zusammen und wir sind stabiler geworden. Und wir werden und wollen weiter ambitioniert sein.

Wieder zu Hause

HSV-Verteidiger Stephan Ambrosius ist froh: Nach monatelanger Reha im UKE Hamburg darf 22-Jährige nach seinem im April erlittenen Kreuzbandriss nun im Volkspark weitermachen. Seine erfreulichen Fortschritte erlauben es, dass Ambrosius den Rehraum gegen den Trainingsplatz eintauschen und zumindest schon mal wieder ein paar Läufe auf dem Grün absolvieren darf. „Für mich ist es ein großer Anreiz und eine große Motivation, wieder näher an der Mannschaft zu sein“, sagt Ambrosius, „aber ich werde auch weiterhin geduldig sein, da ich weiß, dass sich die Geduld am Ende auszahlen wird.“ Weiterhin gute Genesung!



Tickets ab 18 Euro

Ende vergangener Woche hat der freie Vorverkauf für das HSV-Heimspiel gegen den SV Sandhausen (6. Spieltag, 11. September, Anstoß: 20.30 Uhr) begonnen. Tickets für die Samstagabend-Partie bei Flutlicht und bester Fußballatmosphäre im Volkspark sind bereits ab 18 Euro erhältlich und jetzt online auf HSV.de buchbar. Insgesamt sind wieder 17.950 Zuschauer zugelassen (wie schon beim Heimspiel gegen den SV Darmstadt 98, siehe Fotos). Zum Zutritt ins Volksparkstadion ist weiterhin ein 3G-Nachweis – Impfnachweis, Genesenachweis oder Testnachweis (PCR- oder Schnelltest) – am Einlass vorzuzeigen. Und dann steht dem Spektakel, für das der Spielstil von Trainer Tim Walter steht, nichts mehr im Wege! Aber: Es gibt nicht mehr viele Tickets, weshalb man sich für dieses Flutlicht-Highlight beeilen sollte.

Oberliga: Osdorf übernimmt wieder die Spitzenposition

TuS Osdorf hat das Spitzenspiel der Oberliga klar für sich entschieden. Die Osdorfer kehrten mit einem 5:2-Sieg von HEBC zurück und lösten die Eimsbütteler damit auch an der Spitzenposition der Tabelle ab. Die Osdorfer führen derzeit mit neun Punkten vor Niendorf (8), HEBC und Süderelbe (je 7). Für die Gastgeber begann das Spiel glänzend. Bereits in den ersten Minuten ging HEBC mit 1:0 in Führung. Torschütze war ausgerechnet Toni Rohrbach, die vorher bei Osdorf

aufflief, sich dort aber nicht richtig durchsetzen konnte. Das lag dann vielleicht auch an Jeremy Wachter, der als Torjäger im Osdorfer Angriff kaum wegzudenken ist. Falls man vereinsübergreifend an diesem Wochenende eine Erfolgsfrage stellen möchte – Wachter beantwortete dieser wieder einmal klar für sich und TuS Osdorf. Am Ende des Tages sollte er mit vier Treffern nach Hause fahren. Zunächst glich Wachter in der 20. Minute zum 1:1 für die Os-

dorfer aus. Nach dem Seitenwechsel war er dann für die 2:1-Führung der Osdorfer in der 53. Minute zuständig. Die Osdorfer Freude über die Führung dauerte nur kurz, bereits in der 55. Minute glich HEBC zum 2:2 aus. Es schien dann so, als ob die Hausherrn den gefährlichen Osdorfer Torjäger dann endlich wahrgenommen und in Gewahrsam genommen hätten. Dafür war dann in der 70. Minute der Weg frei für Robin Schmidt, der zum 3:2 für Osdorf traf.



Auf den erneuten Ausgleich versessen, machte HEBC den Weg für Wachter wieder frei. Mit Toren in der 84. und 88. Minute stellte er den klaren Auswärtssieg der Osdorfer sicher. Nach der Arbeit ging er vorzeitig vom Platz, für ihn kam Jan Collet. Auch ein Zeichen, dass das Spiel vorbei ist. Bei der verkleinerten Staffel ist es nicht verwunderlich, dass man entweder eine Reihe von Spitzenspielen oder Abstiegsduellen absolvieren muss. Für die Osdorfer sind es derzeit Spitzenspiele. Nun reist am Freitag der Tabellenzweite Niendorfer TSV zum Blomkamp an. In der vergangenen, abgebrochenen Saison hatte man

sich am ersten Spieltag dort treffen sollen, das Spiel wurde wegen Corona abgesagt, die Nachholpartie gewann Niendorf mit 2:0. Diesen Freitag will Osdorf den Sieg behalten, das Spiel beginnt wie gewohnt um 19.30 Uhr.

Osdorf: Hencke, Saibou, Spranger, B. Krause, Jobmann, R. Schmidt, Kukuk (45. Minute: Hüttner), Schlumbohm (77. Minute: M. Eren), Adam, Ndiaye (77. Minute: Ahrens), Wachter (88. Minute: Collet)

ELEKTRISCH FÜR ALLE!

TOYOTA EASY FINANZIERUNG
BIS ZU 10 JAHRE GARANTIE¹
169 €²
 MONATLICH

Toyota Corolla Touring Sports Team Deutschland Hybrid 2,0 I, Tageszulassung: Technik-Paket, Toter-Winkel-Warner, Smartphone kabellos laden, Smart-Key-System: schlüssellostes Öffnen/Verschließen des Fahrzeugs über Fahrer-, Beifahrer- und Heckklappe sowie Starten des Motors per Start-/Stop-Knopf, Rückfahrassistent mit autom. Bremsfunktion, Einparkhilfen vorne und hinten intelligenter Einparkassistent, u.v.m.

Kraftstoffverbrauch Toyota Corolla Touring Sports Team Deutschland Hybrid 2,0-I-VVT-i, Benzinmotor 112 kW (152 PS) und Elektromotor 80 kW (109 PS) Systemleistung 135 kW (184 PS), stufenloses Automatikgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 3,6/4,0/3,9l/100km, CO₂-Emissionen kombiniert 89 g/km.
 Gesetzlich vorgeschriebene Angaben gemäß Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten. (Kraftstoffverbrauch kombiniert nach WLTP 5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert nach WLTP 119 g/km). Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

¹Bis zu 10 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 7 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfahren Sie unter www.toyota.de/relax.²Unser Finanzierungsangebot für den Toyota Corolla Touring Sports Team Deutschland Hybrid 2,0 Tageszulassung: Hauspreis: 29.785,00€, Anzahlung: 8.999,00€, einmalige Schlussrate: 15.391,60€, **Nettodarlehensbetrag: 20.786,00€**, Gesamtbetrag: 23.347,29€, Vertragslaufzeit: 48 Monate, **gebundener Sollzins: 3,53%**, **effektiver Jahreszins: 3,59%**, 48 mtl. Raten à 169,00€. Finanzierungsangebot entspricht dem Beispiel nach §6a Abs. 4 PAgNv. Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln.

THOMSEN C. Thomsen GmbH • 22549 Hamburg
 Osdorfer Landstr. 238-240
 T. 040 807 888 25 • osdorf@auto-thomsen.de
 Stammsitz: Stawedder 30 • 25469 Halstenbek

Das Bistro am Volksparkstadion

PICKNICK

Der Treffpunkt

Fußball-Bundesliga live Biergarten

Do. 09.09.	Cordon Bleu mit Leipziger Allerlei & Kartoffelpüree	8,60 €
Fr. 10.09.	Zanderfilet mit Gemüse & Petersilienkartoffeln	10,90 €
Mo.13.09.	Labskaus mit Rollmops & Spiegelei	8,60 €
Di. 14.09.	Schweineroulade gefüllt mit Sauerkraut, Gemüse & Salzkartoffeln	8,70 €
Mi. 15.09.	Fleischkäse mit Spiegelei, Gemüse & Salzkartoffeln	8,40 €
Do. 16.09.	Rumpsteak mit Bratkartoffeln & Kräuterbutter	11,90 €
Fr. 17.09.	2 Fischrikadellen mit Specksalat	6,90 €

Alles auch außer Haus – Lieferservice

Ein Blick auf unsere Karte lohnt sich:
www.picknick-bistro.de
 Telefon: 040/84 56 50
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7 - 20 Uhr - Sa. und So. 8 - 21 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Ihr Bistro Picknick-Team *Daniela Ahlert*

Rauschende Gala Zum 30. Geburtstag auf St. Pauli am Spielbudenplatz Schmidts Tivoli feierte Jubiläum mit viel Prominenz



Prof. Norbert Aust, Tessa Aust, Corny Littmann, Eva-Maria und Dr. Peter Tschentscher und Hannes Vater (v.l.n.r.)

Mit einer großen Jubiläumsgala hat das Schmidts Tivoli auf St. Pauli am 1. September seinen 30. Geburtstag gefeiert. Was für ein Fest: Als bestens aufgelegter Gastgeber führte Schmidt-Hausherr Corny Littmann durch ein buntes, prall

bestücktes Jubiläumsprogramm zum 30. Geburtstag vom Schmidts Tivoli. Neben Songs und Szenen aus dem St. Pauli Musical „Heiße Ecke“, das nach anderthalb Jahren Pandemiepause pünktlich zum runden Geburtstag an der tra-

ditionsreichen Kiez Bühne seine Wiederaufnahme feiert, gratulierten Schmidt-Künstlerinnen und Künstler wie Emmi und Willnowsky, Wolfgang Trepper, Bodo Wartke und die „Queen of Comedy“ Elke Winter. Im Publikum amüsierten sich

unter den geladenen 280 Gästen unter anderem Hamburgs Erster Bürgermeister Peter Tschentscher, Innensenator Andy Grote, Rock-Ikone Udo Lindenberg, Mary Roos, Rolf Zuckowski, Gayle Tufts, Jane Comerford, das Duo Bo Doerek, Unternehmerin Christina Block, Hamburg-Tourismus-Geschäftsführer Michael Otremba, Abendblatt-Chefredakteur Lars Haider sowie Nachbar Thomas Collien vom St. Pauli Theater. Peter Tschentscher gratulierte der Traditionsbühne: „Die ganz besondere Theater- und Bühnenkultur, die die Schmidt-Familie nach St. Pauli, nach Hamburg gebracht hat, ist ein großartiger Gewinn für unsere Stadt und unsere Kultur. Besonders Theater, intelligente Unterhaltung, mitreißende Shows: Das Schmidts steht für Kreativität, Toleranz und Vielfalt.“ Auch Tessa Aust und Hannes Vater aus der Schmidt-Geschäftsführung und Mit-Gesellschafter Norbert Aust, der damals am 1. September 1991 gemeinsam mit Littmann und zwei Partnern das Schmidts Tivoli eröffnete, freuten sich auf der Bühne über die erste große Feierlichkeit der Schmidt-Bühnen seit Pandemiebeginn – und die letzte im Corona-bedingt nur knapp zur Hälfte gefüllten Saal: Ab 5. Oktober werden die Schmidt-Bühnen samt hauseigener Gastronomie das 2G-Modell nutzen, mit dem die bisherigen Corona-Beschränkungen weitestgehend fallen. Neben der „Heißen Ecke“, die ab 2. September wieder dauerhaft dienstags bis sonntags auf dem Tivoli-Spielplan steht, feiert am 15. Oktober „Der achtsame Tiger“, das neue Kindermusical von Martin Lingnau und Heiko Wohlgemuth, Uraufführung. Mit der Wiederaufnahme von „Die Weihnachtsbäckerei“ ab 27. November kommt das zweite Familienmusical im Tivoli in diesem Jahr auf die Bühne. Der Vorverkauf hat begonnen. Infos unter tivoli.de



Das „Heiße Ecke“-Ensemble lässt es auf dem roten Teppich krachen
Foto: Rüdiger Clausen



Wolfgang Trepper und Mary Roos
Foto: Morris Mac Matzen



Udo Lindenberg
Foto: Morris Mac Matzen

E **Jensen** *Elbgau-Passagen*

IHR EDEKA-MARKT IN LURUP

Elbgaustraße 118A • 22547 Hamburg
Tel. 0 40/84 05 98 04 • Fax 0 40/84 72 22

Unsere Öffnungszeiten für Sie:
Mo. bis Sa. 7.00 – 21.00 Uhr

<p>Schweine-Filetköpfe besonders zart 100 g</p> <p>AKTION 0.69</p>	<p>Riesenlotsenwurst oder Holsteiner Lotsenwurst fein, 100 g</p> <p>SIE SPAREN 20% VORHER 2.39 1.89</p>
<p>Müller Milchreis oder Grießpudding verschiedene Sorten 132 - 200 g Becher 100 g = 0,22 - 0,15</p> <p>SIE SPAREN 63% VORHER 0.79 0.29</p>	<p>Landana holländischer Schnittkäse Chili oder Walnuss 50 % Fett i. Tr. 100 g im Stück</p> <p>SIE SPAREN BIS ZU 37% VORHER BIS ZU 1.59 0.99</p>
<p>Dallmayr Classic, Classic mild oder Classic kräftig gemahlener Bohnenkaffee vakuumverpackt 500 g Packung 1 kg = 7,18</p> <p>SIE SPAREN 40% VORHER 5.99 3.59</p>	<p>Tafeltrauben Sultanas hell und kernlos aus der Türkei 1 kg</p> <p>SIE SPAREN 33% VORHER 2.99 1.99</p> <p><i>Süß-saftige Beeren mit typischem Muskatgeschmack</i></p>
<p>Salatgurken aus den Niederlanden Klasse I Stück</p> <p>SIE SPAREN 29% VORHER 0.55 0.39</p>	<p>Farmerschinken 100 g</p> <p>SIE SPAREN 22% VORHER 2.19 1.69</p>

Gültig vom 06.09. bis 11.09.2021. Für Irrtum und Druckfehler keine Haftung. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen.

MESSER & SCHERENSCHLEIFER

NEU! Wir fertigen und verkaufen auch **Schließzylinder und Schlüssel von KESO.**

Reißverschluss defekt?
Alten **Schieber-Schlitten entfernen, und Neuen einfach einklicken**

Jürgen Birkholz, Telefon 0151/ 29 10 81 94
Preisliste unter: www.scherenschleifer-hamburg.de

Jeden Mittwoch + Samstag 8.00-13.00 Uhr
Groß Flottbek
Osdorfer Landstr. 1 A/ ALDI Parkplatz
und Dienstag 08.00 - 13.30 Uhr
HH-Harburg / Sand

EURONICS

Böcken Haushaltsgeräte
Fachhandel und Kundendienst Seit 1995

**Aus einer Hand: Lieferung • Einbau
Reparatur • Altgeräteentsorgung**

Friedrich-Ebert-Allee 35
22869 Schenefeld | **040 - 830 60 90**
www.euronics.de/schenefeld-boecken

!! Auto Ankauf !!

☆ Frau Blume kauft alle Autos! ☆
Jedes Alter und jeder Zustand
☆ auch Motorräder ☆

HCV-GmbH
Volksparkstr. 60. 22525 Hamburg
Direkt am S-Bahnhof Stellingen
Tel.: 040 / 300 333 73 oder
0172 / 424 83 96